Número suelto: 5 cts.
Suscripción mensual:
Un colón

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

El periódico de más circulación en Costa Rica

Año II | San José, Costa Rica, A. C., mártes 14 de Noviembre de 1916 | Número 467

La buena fe de un colega

Si un deber moral, el de exhibir la perjudicial labor de un periódico, no nos lo exigiera, dejaríamos en silencio las insidiosas notas con que "La Información", parafraseó en su número del domingo, la reelección de Mr. Wilson.

Cuando hace un año llegamos al estadío de la prensa, lo encontramos más que ocupado, avasallado, por el trust periodístico que lograron establecer los tres diarios "La Información", "La República" y "La Prensa Libre".

De sobras es conocida la perniciosa influencia de los trusts en cualquier línea de la actividad humana, pero esa influencia ejercida en el pensamiento y en la conciencia por medio del monopolio de la palabra escrita, es no tan sólo perjudicial materialmente, sino inmoral y deletérea, máxime cuando quienes la ejercen no consideran sus funciones periodísticas como un sacerdocio, sino como un modus vivendi, más o menos socorrido.

Para destruir el vasallaje que ejerció el trust periodístico en nuestro país, nació **EL IMPARCIAL**, y con esto queda dicho cuanto se pudiere de los combates que tendría que librar contra quienes seguros de su poder y engolosinados con la fácil explotación de un negocio de monopolio, se aprestaron a combatir con toda clase de armas a los que osaban enfrentárseles.

EL IMPARCIAL fue rudamente combatido desde antes de nacer. Calumnias y difamaciones fueron los saludos que recibió en su aparición;—difamaciones y calumnias fueron las nobles armas esgrimidas contra el nuevo periódico en sus primeros tiempos.--Esto sin contar la coacción que el monopolio establecido les permitía ejercer sobre pregoneros, para que no vocearan nuestro periódico y sobre otros trabajadores para que no nos prestaran su concurso. La lucha era desigual a todas luces, ya que casi todas las condiciones del triunfo militaban a favor del trust; pero teníamos un aliado poderoso: la rectitud de nuestra intención, suficiente para darnos el convencimiento de que no seríamos vencidos, de que el público reconocería nuestra honrada labor y que él, como juez, pronunciaría su fallo, tarde o temprano.

Y la victoria al fin fue nuestra; el trust fue desposeído del estadío, que por tantos años venía ocupando con irritante exclusivismo y a medida que nuestra circulación aumentaba, disminuía sensiblemente la del principal órgano del trust: "La Información". En su lucha por seguir detentando el monopolio que se le escapaba, fuimos descubriendo los lados flacos del coloso; la falseda de sus informaciones, la inmoral explotación de la nota sensacional, el mercantilismo de su línea de conducta. Y vino la época de sus claudicaciones, de alabar hoy, lo que ayer abominaba, de los cambios de orientación marcados por los vientos del favor. Con esta equívoca actuación, "La Información" hacía más en su daño que cuanto pudiéramos hacerle nosotros, y así, al notarlo, resolvimos suspender ataques que ya no tenían razón de ser, porque nuestro objetivo estaba alcanzado: el monopolio había terminado; el trust no era ya un poder.

Pero la expoderosa "Información" no puede en su vencimiento olvidar a quienes se lo infligieron, y no pierde ocasión para desquitarse en algo, con alfilerazos y estocadas florentinas, que no queremos tolerar por más tiempo y así resolvemos rechazarlos, y una vez rechazados, a nuestra vez atacaremos. Vamos a ello:

MIENTE A SABIENDAS "La Información", al aseverar que nosotros con cablegramas fantásticos y datos falsos hemos dado por electo a Mr. Hughes. Los cablegramas originales existen y están siempre a disposición del público y a mayor abundamiento publicamos una carta del señor Director de Telégrafos, certificando la autenticidad de los mismos.

Nunca hemos seguido el cómodo procedimiento de cierta prensa, que altera fechas de cables, los recorta de otros periódicos para darlos como ppropios, los entresaca del servicio de la United para hacerlos figurar como de servicio especial, o los titula, en sentido contrario al texto de los mismos.

La noticia del triunfo de Hughes fue dada no sólo por nosotros, sino también por el servicio ordinario y, por lo tanto, por la misma "Información". En prueba de ello léanse los que publica dicho periódico en los días 9 y 10 del corriente, entre los cuales copiamos los siguientes:

"DE SAN JUAN DEL SUR".

Depositado a las 9.15 a. m.
Recibido a las 11.35 a. m.

"HUGHES RESULTO ELECTO.—El Corresponsal".

"NUEVA YORK, 8.—LA ULTIMA PALABRA CABLEGRAFICA: "HUGHES ELECTO".

MIENTE CON DAÑINA INTENCION "La Información" al decir que nosotros insertamos un gran editorial de despedida a Wilson y de elogio y bienvenida a Hughes. El editorial aludido, fresco está todavía en la memoria de los que lo leyeron y no hay en él ni una sola frase de alabanza para Hughes ni para Wilson, sino todo lo contrario para ambos.

En cambio "La Información", adoptando las posturas convenientes para caer siempre bien, en su número del nueve al titular dos cablegramas dice que la prensa aliada está a favor de Hughes y q' los alemanes simpatizan con Wilson. Y cuando el triunfo de éste último es defiinitivo asegura con toda frescura lo contrario es edcir q' Hughes era candidato de los germanófilos. Por tal consideración expresa su alegría confirmando una vez más que para ella cualquier interés es superior a los intereses del país en que vive y medra.

Nos hemos extendido más de lo que nos proponíamos y no hemos hecho más que rechazar las inculpaciones del colega. Para otra ocasión dejamos el seguir este tema, y para terminar por hoy, sólo queremos hacer notar cómo "La Información", creyéndose en sus buenos tiempos de dominio exclusivo del campo, envuelve en su acusación de falsa información a todos los demás periódicos del país: "El Pacífico", "El Correo de la Costa" "El Lábaro" y "La Nueva Era" para adjudicarse ella sola el diploma informativo que nunca ha merecido. Los citados, son órganos nacionales que sustentan intereses del país, que persiguen ideales costarricenses; que no son defensores de Empresas pulpos, que no supeditan las conveniencias nacionales a conveniencias allende el mar; y por consiguiente nos honra "La Información" al englobarnos con ellos en sus ataques. Aceptamos gustosos esa compañía; la que sí no aceptaríamos ni para ir a la gloria, es la de usted, colega.

El temporal en la República

El puente de La Barranca ha sido arrastrado por la corriente

LA MISMA SUERTE HA CORRIDO EL PUENTE DE JESUS MARIA

Las Plantas que suministran la fuerza motriz, inundadas

Fuerte temporal se ha desencadenado en toda la República. Las zonas más azotadas según noticias que hemos recibido, son las del litoral del Pacífico. Témese por las cosechas de café. El tráfico ha quedado interrumpido con varias poblaciones, así como la comunicación postal y telegráfica. Sabemos que los Directores de ambos ramos se esfuerzan por restablecerla cuanto antes.

De la Dirección de Corrreos hemos obtenido los siguientes informes: La correspondencia para Puntarenas y por consiguiente para el Guanacaste, no pudo pasar del Río Grande y ha quedado detenida en la Administración Central. Por la interrupción de la vía férrea no llegará tampoco la correspondencia de Puntarenas.

Los postas de la Provincia están llegando con grandes retardos; algunos no han podido pasar los ríos, crecidos de una manera inaudita. El de Villa Colón llegó cuatro horas después de la de Itinerario, arriesgando para ello su vida al pasar los ríos Oro y Pacaca.

La correspondencia de Grecia, Naranjo y otras poblaciones de esa línea, no ha podido arribar a Alajuela.

En Concepción una gran roca minada por las aguas, se desprendió y fué a chocar violentamente contra uno de los coches del tren que en aquellos momentos pasaba por esos lugares. Un carro de segunda recibió el choque y quedó muy averiado.

Los señores Macedonio Esquivel e Isaac Zúñiga, Director de Correos el uno y Administrador del Ferrocarril del Pacífico el otro, están tratando de escogitar los medios mejores para restablecer a la mayor brevedad posible el trasbordo de la correspondencia.

Recordamos al efecto, que en la anterior initrrupción que sufrió dicha vía, los expresados funcionarios trabajaron con laudable actividad y con tal éxito que la comunicación postal sólo breve interrupción tuvo que sufrir. Esperamos que también esta vez sean coronados por el mismo éxito los esfuerzos de dichos señores.

La Cuesta del Cacao (entre San Ramón y Atenas), con permiso de «La Información» está encumbrada por un enorme aterro, que no permite el paso ni para los peones. El correo de San Ramón no pudo pasar por dicho motivo.

Las primeras noticias de ayer.

En las primeras horas de la mañana recibimos la alarmante noticia de que el puente del Río Barranca había sido arrastrado por una fuerte creciente.

Según informes, el puente desapareció en la noche del domingo, no hallándolo en su sitio uno de los guardas del Ferrocarril que se encuentran en aquellos lugares.

También recimos algunas otras noticias respecto a varios derrumbes en la vía al Pacífico. Como ya todo esto se hacía un tanto alarmante, decidimos entrevistarnos con el señor Secretario del Administrador del Ferrocarril, señor Brenes Mora.

No hay noticias de la Barranca

Preguntado por nosotros el señor Brenes Mora sobre las noticias de que tuviera respecto a la desaparición del puents de La Barranca, nos contestó que ellos aún no habían podido obtener datos concretos de lo que había de cierto sobre tan alarmante rumor, y que lo único que él sabía era lo mismo que nosotros, esto es, que un guarda no había enconcontrado en la mañana de ayer el puente en su lugar, el cual se suponía había sido arrastrado aguas abajo por entero.

La comunicación interrumpida

—¿Y por qué no se ha podido averiguar nada a este respecto?—le preguntamos.

—Esto se debe a que el servicio teléfónico y telegráfico se encuentra completamente interrumpido en varios puntos de la vía.

—Y no hay otro medio de comunicarse con aquellos lugares?

—Sí que los hay, pero parece que hoy el temporal pone obstáculos a todo. He estado haciendo todo lo posible por obtener alguna comunicación dando una vuelta por San Ramón, pero me he encontrado con que todo el servicio de comunicación por esos otros lugares también se encuentra en mal estado. Me ha sido imposible del todo obtener alguna noticia más verídica de lo que ha ocurrido en La Barranca; de ninguna manera he podido comunicarme con ese lugar.

El tren de pasajeros llega hasta Atenas

—¿Y por medio de los pasajeros que de todo ese litoral llegan a San José?

—Tampoco; es tanto el daño en casi toda la vía, que el tren de pasajeros no pudo pasar de Atenas, de donde regresó luego a esta capital.

—Y esto se debe a qué?

—A los innumerables derrumbes que en varios puntos se han producido, derrumbes éstos que en algunas partes son de muchísima consideración, pues el lodo ha llegado a una altura de más de dos metros; en otras partes se han producido lavados en la vía, y en otras han caído grandes pedruscos que la han desperfeccionado.

Los derrumbes son muchos

Luego el señor Brenes Mora nos mostró una partida de telegramas recibidos hasta ayer a las dos y media de la tarde, en los cuales le eran anunciados los diferentes daños que habían sido ocasionados por las lluvias.

De estos telegramas damos un resumen a nuestros lectores: Telegramas que fueron remitidos por el Maestro de Caminos que ha estado recorriendo toda la vía durante el día de ayer a fin de impartir las órdenes necesarias e inspeccionar la línea.

De Escobal

Se ha registrado un derrumbe en el kilómetro 43 y un cuarto. El lodo abarca una extensión no menor de diez metros de largo.

Otro telegrama dice: «La línea interrumpida considerablemente en el kilómetro 52 y medio hasta el kilómetro 58.

El derrumbe en el kilómetro 48 abarca una extensión de 30 metros de largo por 2 de alto y 5 de ancho. Se gastarán de seis a siete horas para que la vía quede expedita en ese lugar.

También en el kilómetro 49 los derrumbes han sido de bastante consideración».

De Salitral

De este punto el Maestro de Caminos remitió el siguiente telegrama:

«Ha habido varios derrumbes de mucha consideración en los kilómetros 56 y 3 cuartos, 58 y 3 cuartos».

De Concepción

Telegramas recibidos de aquella estación anuncian que ha habido un gran derrumbe en el kilómetro 55 y un cuarto. Este derrumbe abarca una extensión de 12 metros de largo por 2 y medio de alto. También en el kilómetro 56 y medio hubo otro derrumbe de 15 metros de largo por 2 de alto.

En Las Lapas y Hacienda Vieja ha habido más derrumbes que costará algún trabajo el limpiarlos. Entre esos lugares hubo un derrumbe a consecuencia del cual cayó una enorme piedra en medio de la línea, dejándola en mal estado precisamente en el kilómetro 55 y 3 cuartos.

Cómo se ve por todos estos datos, que pudimos recoger ayer hasta las dos y media de larde, el estado en que se encuentra la vía del Pacífico, debido a las fuertes lluvias de estos días, es completamente malo. Por último, nos informó el señor Brenes Mora q' todas las cuadrillas de San José y de algunos lugares de la línea se han estado concentrando en los puntos más dañados por los derrumbes, a fin de poder dejar la vía expedita cuanto antes. Todas esas cuadrillas de peones, dirigidas con actividad por el Maestro de Caminos, se encuentran trabajando ardorosamente en limpiar los derrumbes.

Los daños en Orotina

De este lugar también recibimos varios telegramas en que se nos anuncia q' el Puente de Paso Agres, entre Turrubares y Orotina, y que está precisamente sobre el Río Grande, ha quedado completamente arrasado por la creciente de dicho río.

Este puente, que era una verdadera obra de ingeniería, costaba más de 75.000:00 colones.

También el puente de Machuca se encuentra bastante dañado, pues se ha derrumbado uno de sus bastiones laterales. Las lluvias en esos lugares son fuertes. No han cesado desde hace tres días y tres noches. Otros muchos puente de menos importancia han sido arrastrados; los caminos se encuentran en pésimo estado. Muchos pueblos se encuentran incomunicados con Orotina.

En Corralillo lamentan el temporal

Corralillo, 13. — Llevamos 3 días de fuerte lluvia. Desde aquí se oye como un volcán en erupción el río Candelaria, distante una hora de Corralillo. En la cuesta de El Abejonal ha habido derrumbes; no sé si podrán pasar carretas. Correo no ha pasado; lleva un atraso de cinco horas.—Corresponsal.

Heredia bajo la lluvia

Heredia, 13.—Aguacero torrencial e incesante. Además de la llovizna que hace días nos azota, anoche a las nueve se desató un fuerte aguacero que duró hasta hoy (ayer) a las 9 de la mañana. No obstante eso, continúa lloviendo.—Corresponsal.

Capellades, 13.—Un viento huracanado nos flagela desde ayer. Gran cantidad de árboles han sido desgajados y otros arrancados de cuajo. El trapiche de don Pedro Hidalgo en gran parte ha sido destapado, volando el zinc por los aires como simples hojas de papel. Existe gran pánico en el vecindario.—Corresponsal.

Naranjo, 13.—La correspondencia, principalmente impresos, deshecha en su mayor parte. ¿Cómo no ha de suceder esto cuando las valijas vienen a la pura intemperie?—Corresponsal.

Arenas, 13.—Acabo de saber que hay un enorme derrumbe en la Cuesta del Cacao, y que no hay paso ni para la gente que va a pie. En este caso no podrá pasar el correo de San Ramón. Llueve sin cesar desde ayer.—Corresponsal.

La segunda entrevista con el señor Brenes Mora.—Las desastrosas noticias que ha recibido

Siempre en el afán de informar a nuestros lectores de cuanto ocurra en la República tuvimos ayer a las siete de la noche una entrevista con el señor don Alberto Brenes Mora, quien nos manifestó haber recibido nuevos telegramas de la Zona del Pacífico, en que se le anunciaban los desastres ocasionados por el temporal, desastres que hasta ayer en la tarde aun no se habían podido confirmar, debido a la interrupción de las vías telegráficas y telefónicas. Apenas el telégrafo pudo trabajar, el señor Brenes Mora recibió una serie de mensajes en que se le da cuenta exacta de los daños habidos en La Barranca.

El telegrama del señor Administrador del Ferrocarril

Uno de esos telegramas que el señor Brenes Mora recibió, fué el del señor don Isaac Zúñiga, Administrador del Ferrocarril al Pacífico, quien se había dirigido en las primeras horas de la mañana de ayer a visitar todos los lugares dañados por las lluvias.

He aquí el telegrama:

«Barranca, 13. — Río Barranca arrastró el puente de La Boca. La corriente es tan grande, que las aguas desbordadas cubren la línea desde La Boca hasta El Roble.

En La Barranca, a cien metros al Oeste de la Estación, un nuevo brazo del río ha imposibilitado el tráfico con Esparta.

No tengo informes de lo que pasa al Este de La Boca para disponer el servicio de mañana (hoy). Infórmeme minuciosamente de lo que pasa.

Aun cuando el desastre ha sido espantoso, por fortuna no tenemos que lamentar ninguna desgracia personal.—Isaac Zúñiga.»

Debemos advertir aquí que la comunicación telegráfica con La Boca fué arreglada hasta ya entrada la noche.

En otro telegrama que en el Sr. Zúñiga trasmite a su Secretario, le dice que jamás, durante el espacio de veinte años, se había registrado un temporal igual al que estamos sufriendo ahora.

Las fuertes crecientes del Barranca

Este río, sumamente crecido arrastra todo lo que encuentra a su paso, hasta los mismos árboles enormes, que son arremolinados por la corriente como si se tratara de simples palillos de fósforos.

Ha causado gran alarma el hecho de que la corriente del río ha estado arrastrando ganado que se cree procedente de San Ramón y lugares vecinos, ganado que sus propietarios quizás no podrán de ninguna manera salvar de las corrientes.

Otros daños en San Mateo

Otra noticia que hemos recibido de la villa de San Mateo es la de que la casa cural de allá ha sido completamente destruída por las lluvias. De un momento a otro los vecinos oyeron un gran ruido, que creyeron ser producido por alguna correntada del río Machuca; pero luego se convencieron de que era la casa cural que se derrumbaba. Fueron dañadas muchas imágenes y santos, muebles y otras cosas que han quedado sepultadas bajo los escombros.

(VIENE AL DORSO DE LA CUARTA PAGINA)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Fiesta del Maestro en Santa María

Santa María, 1[illegible] (Por telégrafo)

El siguiente es el programa de la Fiesta del Maestro que acaba de celebrarse aquí:

Marcha Española, orquesta; Himno Nacional, cantado por los escolares; discurso por la señorita Albertina Fletes; vals "Albores", orquesta; "Mi buen amigo", canto; discurso, por doña Adela de Flores; Himno a don Mauro Fernández, canto; discurso, por don Daniel Flores; One Step, "Tip-Top", orquesta; "La luz de la aurora", canto; "El maestro", por la niña Marina Ureña; "Biografía de don Mauro Fernández", por el niño Amadeo Barrantes; "Ante la tumba de don Mauro Fernández", por la niña Elida Mena; vals "Simnosia", orquesta; 'El hijo del pueblo", por la niña Dora Mora; "Mudanzas", por Mariana Hidalgo; "Tarde del trópico', por Angela Ureña; diálogo "La voz de las cosas", por la alumna Moryn Mena y niño Justiniano Vargas; discurso en representación de la Junta Educacional, por don Isaac Arias; despedida de los escolares, Junta de Educación y vecinos, por el Director Escolar Cantonal; "Vacaciones", canto.

Corresponsal.

Para hacerse rico sin capital

Hombres, mujers y niños pueden llegar a aumentar sus economías en muy poco tiempo, si al hacer sus compras eligen la tienda que más barato vende y da la mejor mercadería.

"Al Siglo Nuevo" y "Bazar de San José" ayudan a sus clientes a guardar dinero, porque con una pequeña parte de lo que éstos dedican a su compras, se abastecen de todo lo que necesitán para su casa, par vestir y para comer.

Acaban de salir de la Aduana preciosas sombrillas de todas clases, juguetes, frazadas, sábanas hechas y telas para hacerlas, fundas, género para manteles, servilletas, damascos para muebles y cortinas, alfombras, linoleums, petates, persianas, galerías para cortinas, mantelitos pintados y carpetas para mesas, loza y cristalería, refrigeradores, muebles de mimbre, estantes y adornos para sala, macetas, floreros.

Especialmente recomendamos vistiar nuestro departamento de ropa confeccionada para señoras y niños.

El departamento de comestibles está surtido par llenar los deseos de todos los clientes.

Venga vea, compare precios y clases, y estamos seguros de conservar su clientela.

Fundada 1752

Cuando Quiera Vd. Píldoras,

tome las de

Brandreth

Puramente Vegetales.

No son genuinas si no están en cajas de lata.

Para el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestion, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Acérque el grabado á los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

Para el Estreñimiento, Biliosidad, Dolor de Cabeza, Vahidos, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. B. Brandreth

Fundada 1847.

Emplastos Porosos de **Allcock**

B. Brandreth

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

DESDE ATENAS

Atenas, 12.—(Por telégrafo)

Ruego hacer la siguiente aclaración, que agradeceré mucho. En la edición última de "El Ateniense", entre otros errores de caja scapados debido a la premura del tiempo con que se hizo, al pie del fotograbado del colaborador Augusto Jenkins, debe leerse: "El Redactor en Jefe y el propitario". La publicación de ese fotograbado fué idea netamente mía, sin pedirle parecer al señor Jenkins.

El Director responsable,

Miguel A. Salazar.

DIRECTAMENTE DE PARIS

Los Ultimos Modelos de la Moda en Sombreros para Señoras y Señoritas. Formas finas de paja de Italia, de Seda y Terciopelo, Flores y Plumas, acaba de recibir "EL IRIS", de E. VELAZQUEZ C. — Teléfono 286.

ALCOHOLISMO

EL ESPECIFICO DEL DR. HERSHEY Curará el uso de las Bebidas Alcohólicas.

SI TIENE UD.

un esposo, hermano, padre o hijo, quien ha dado la palabra para dejar el uso de bebidas alcohólicas y no lo ha hecho, es porque tiene la enfermedad "ALCOHOLISMO" y no la puede abandonar. Si Ud. quiere librarle de ese vicio horrible, consígase el acreditado, ESPECIFICO DEL DR. HERSHEY y cúrale. Se puede administrarlo en te, café o en el mismo licór sí que se sepa y sin afectar en nada mas que el vicio. Por arraigado que esté se cura infaliblemente. Pídalo en la bótica mas cercana o directamente de la HERSHEY MEDICAL CO., 149 Broadway, NEW YORK. Pídase folleto.

Agencia exclusiva: BOTICA UNIVERSAL.—Hernán Calzada. Contiguo a "La Proveedora".—San José, C. R.

PODER VITAL

Para falta de energías, debilidad, extenuación, anemia, raquitismo, depresión mental, atonía sexual y fortalecer el sistema nervioso, el tónico poderoso

CORDIAL DE CEREBRINA

del

DR. ULRICI

por más de veinte años ha merecido la justa protección médica y del público resistiendo toda competencia de muchas preparaciones de su género.

THE ULRICI MEDICINE COMPANY

NEW YORK

Notas varias

Mal estamos con este temporal, que no hay esperanzas de que se calme.

La ciudad se presenta con poco movimiento; claro, quién va a salir de casita para poner sus barbas en remojo, y mucho menos con estas calles, que están casi al nivel de nuestras carreteras. En diferentes puntos ha quedado construído el paso de carretas y hasta de las bestias.

UN HERIDO.—Este lo fue Pedro Nájera, carretero que venía de Escasú con una carga de leña. Al llegar a la Cuestá de los Anonos, fue atascado por un sujeto, quien, según parece, es enemigo de Nájera.

Sin más preámbulos ni advertencias, le agredió con su machete, de lo cual el boyero se defendió con su chuzo, pero sin lograr herir a su atacante. De esta pelea resultó herido en el hombro el carretero, pero felizmente la herida es leve; también presenta una rasgadura en el brazo izquierdo. Esta rasgadura se debió a que, cuando el atacante le hizo un tiro con el cuchillo a la cara, Nájera metió el brazo para desviarlo, pasándole la punta del cuchillo un poco hacia abajo del codo. A la presencia de tres hombres, el agresor huyó rápidamente.

TRANVIAS-AUTOS.—Ayer tuvimos la oportunidad de encontrar dos o tres autos que ostentaban un rótulo en la parte delantera, anunciando el servicio de tranvías-autos, que harán la carrera de la Estación al Mercado al precio de veinticinco céntimos. Buena la idea, pero suponemos que los cocheros serán los que no han aprobado esa resolución de algunos choferes, pues en ese caso no ganarán un céntimo los aurigas que se pasan, con su paciencia acostumbrada, sentados todo el día en el pescante.

PERRO QUE CUMPLE FIELMENTE CON SUS DEBERES.—Aprovechando el ruido que se producía al caer el agua sobre el techo de zinc, y calculando que a esas horas nadie le podía ver, resolvió un caco introducirse en la casa de la familia Araya, sita en el barrio de la Estación del Pacífico.

Un fiel mastín, que hacía la vigilancia en el corredor interior, gruñó celoso ante la presencia del desconocido; alistó sus caminos, y al aproximarse el caco, se le lanzó a la cara, en la que probablemente le dió una dentellada terrible, pues, según declara la familia, al oir el ladrido del perro también pudieron oir un grito humano.

Alarmados por lo que ocurría, se levantaron presurosos. En el patio encontraron al caco que luchaba contra el mastín.

Compadecidos de la suerte del individuo, sujetaron al perro, que cumplía fielmente sus deberes, y dejaron marcharse al visitante, que iba bien acariciado por los dientes del animal. ¡Qué más castigo que ése! Y de seguro que a esa casa no le quedarán ganas de volverse a meter, mientras se encuentre allí tan cariñoso vigilante.

MAN CHON SING & CO

ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES

JOSE CHEN APUY & CO.

Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"

Puntarenas. — Costa Rica.

BARBERO COMPETENTE

Se necesita un barbero competente en la Barbería "La Norma", de Bibiano Vega.

ap—1

Si le duele la espaldilla tómese una pastilla

del Dr. Becker para los riñones y la vejiga. Los dolores de espalda, lomos, caderas y cintura son debidos a que los riñones no funcionan como debieran. La incontinencia de la orina; dolor o ardor en el caño al orinar; asiento o sedimentos en las orinas, unas veces blanco e hilachoso y otras veces amarillo como polvo de ladrillo; la imposibilidad de agacharse y recoger del suelo algún objeto pesado; orines turbios y de mal olor; la debilidad sexual; el orinar a retazos o de gota en gota; el tener que levantarse en la noche a orinar; la frialdad de pies y manos; la hinchazón de pies y pantorrillas; el cansancio al levantarse por las mañanas; la leucorrea o flujo blanco en las señoras y señoritas, son también síntomas de que los riñones no están ejerciendo sus funciones con propiedad.

En tales casos y para tales síntomas las Pastillas del Dr. Becker no tienen rival. Son muchas las personas que las han tomado con resultados tan satisfactorios que no dejan lugar a duda de su eficacia. Haga la prueba para su propia satisfacción y bienestar.

No se olvide:

Si le duele la espaldilla tómese una pastilla.

Se venden en las principales boticas y droguerías; con toda seguridad en las de Hermann & Zeledón, Mariano Jiménez R., Francisco Jiménez Núñez, San José; Rosario V. de Céspedes, Limón.

DR. BECKER MEDICINE CO.
DEPARTAMENTO C. R. 5
NEW YORK, E. U. de A.

Platería Artística

de

ANDRES BRICEÑO M.

Especialidad en trabajos finos de joyería.

Dé a hacer hoy mismo sus alhajas en este taller

50 varas Oeste de "La Vieleta"

Avenida Central Oeste

Notas de Alajuelita

Noviembre, 10

Suplicamos a la Corporación Municipal nos haga el favor de proveernos de dos bombillas de luz que hacen mucha falta en la calle que conduce al distrito de San José, pues desgraciadamente en este mismo lugar hay enormes barriales merced a los cuales el rato menos pensado se hunde uno hasta las orejas.

—Gracias a la actividad del comisionado don Rosendo Chinchilla, en el distrito de Concepción actualmente los vecinos están ocupados en el arreglo de sus caminos. Este es un lugar que ocupa muy buena posición, pues casi todos los vecinos son fabricantes de loza de barro. Las fábricas de más renombre son las de don Federico Chavarría Rojas y don Rosendo y don Sabas Chinchilla.

—En el distrito de San Felipe están lamentando la entrada del verano, debido a la escasez de agua potable. En verdad que ese distrito y el de Concepción son dignos de mayor apoyo, por el desaseo de sus aguas en verano.

CORRESPONSAL

El anuncio es la rapidez de la venta.

Notitas de Guadalupe

Noviembre, 12.

ENFERMAS.— La muy apreciable señora doña Carmen de Brevley se encuentra bastante enferma, y ha sido llevada a la capital para atender mejor a su salud. En el mismo estado se encuentra doña Marcelina Calvo de Soto, hija de nuestro amigo don Irineo Calvo. Que mejoren pronto ambas pacientes son nuestros ardientes deseos.

SOLEMNES ROSARIOS.—Con motivo del mes de octubre hubo en la Parroquia muy concurridos y solemnes rosarios. ¡Cómo no había de llenarse de fieles el templo, si los artistas Presbítero Calderón, señoritas Clemencia Araya, Silvia y Hortensia Blanco, don Roberto Rodríguez (violinista), don Gonzalo Marín (flautista), don Juan Castillo, don Victoriano Gutiérrez y don Rómulo Morales ejecutaron canciones que fueron escuchadas con el más puro deleite!

IDEA FELIZ DE LOS SEÑORES CURAS.—Sumamente feliz resultó la idea de los señores Curas Umaña y Calderón, de celebrar oficios de misa y responsos en el Cementerio el día 2 de Noviembre. Casi todos los guadalupanos guardaron ese día. Nuestro Cementerio presentó un espectáculo grandioso: limpieza del sitio sagrado, desoración de las tumbas queridas, apiñados grupos de gentes llenando las calles yrodeando aquellas, las voces melodiosas y graves del canto, la misa bajo una artística enramada, una adecuada recitación por la niñita Ofelia Blanco, y, sobre todo, una hermosa plática del señor Cura Umaña. Todo esto le dió a la fiesta un carácter soberanamente bello que nos ha dejdao recuerdos imborrables. Nuestra felicitación a los Presbíteros Umaña y Calderón, quienes organizaron tan hermoso acto religioso y social.

MATRIMONIO.—A fines de este mes contraerá matrimonio el caballero don Walter Bolandi con nuestra amiguita la simpática y notable artista Marina Jiménez. Que el sol de la dicha jamás se eclipse para ellos!

CORRESPONSAL

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (*Pastillas.*) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

RELOJERIA SUIZA

de Alcides Chapatte

Calle del Carmen.

PRECIOS BARATOS

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras surtido muy variado.

QUON TAI CHONG & CO.

Jacobo Sánchez,

COMERCIANTES

— ABARROTES Y GENEROS —

Dr. Juan María Segreda

OPTICO.

ARROZ

DE INMEJORABLE CALIDAD

VENDE

JORGE CASTRO G.

W. R. Grace & Co.

San Francisco - New York - New Orleans

Importadores y Exportadores

Dan adelantos liberales sobre consignaciones de café y solicitan muestras de café para compras

Agente General para Costa Rica:

F. WISS

Oficinas en el "Pasaje Central" 50 varas al Sur de los señores Juan Knohr Hijos Apartado 171.

Comisión de Fiestas Cívicas de San José, 1916-1917

El remate de los puestos para tablados se verificará a las 12.30 p. m. del domingo 12 del corriente, en el lugar acostumbrado, frente al Edificio Metálico.

Los puestos para chinamos serán rematados el domingo siguente, a la misma hora y en el mismo lugar.

Se advierte que el valor de los remates se pagará estrictamente al contado.

San José de Costa Rica, 3 de noviembre de 1916.

EL SECRETARIO.

Señoras-Asilos-Oficinas

Ha llegado a LA INDIA la afamada cera para pisos y muebles marca "LA INDIA". Ultima novedad en su género, A PRECIO BAJO.

Da un brillo completo y excelente, con un rendimiento del 25 POR CIENTO sobre cualquiera otra clase de cera.

Ventas AL MENUDEO y en latas de 1 a 5 libras.

ORO AMERICANO

Moneda Inglesa y Española y Letras de Cambio, compran siempre

— Atmetlla Hermanos —

San José. Teléfono 447.

A PESAR DE LA GUERRA y de la escasez de tintas, la Tintorería de Carlos Peralta, en Cuesta de Moras, ha rebajado sus precios considerablemente.

Pañolones, chales, vestidos de hombre y de señora, quedan como nuevos.

No olvidarse. — ¡Cuesta de Moras!

Gasolina "Wico"

No compre a ₡ 11.50 la caja, pues en el depósito de maderas de José Rodríguez M. le venden a 10.50 la caja, y no compre mucha, pues dentro de unos días puedo ofrecer más barata.

Cacao molido

No es cierto que el cacao molido vaya a subir de precio, pues a pesar de la escasez y el alto precio que tiene en el exterior, en esto afecta a mi Fábrica, pues yo garantizo a toda mi clientela que por el resto de este año no altero los precios de ₡ 45.00 el quintal de cacao corriente, y el especial a ₡ 60.00 el quintal.

Apartado 256. — J. RODRIGUEZ M. — Teléfono 542

Un libro interesante y útil

— VALE SOLAMENTE ₡ 1.50 —

Ventajoso para todos, muy especialmente a los educadores, médicos, hombres públicos, literatos y hombres de negocios.

En él se aprende que EL PENSAMIENTO Y LA VOLUNTAD tienen un poder sin igual; y empleándoles con buenos propósitos, se obtienen resultados muy favorable y asombrosos.

Esta interesante obra es la intitulada LOS FENOMENOS DEL ESTADO MAGNO-TELEPATICO, y el medio más sencillo y práctico de suscitarlos.

Se vende en las principales librerías y en la casa del autor, Pablo Laurent, en Orotina.

"La Puerta del Sol"

¿Quiere usted vestir bien y a la moda? Visite "La Puerta del Sol"; renovación constante de casimires última novedad.

F. y E. HERRERO.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fíjarse en las certificaciones que acompaña a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abangares.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

SACOS VACIOS USADOS

Tienen en existencia

TOMAS FERNANDEZ & HNO.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Por la Iglesia de los Angeles

La Junta Edificadora del Santuario de Nuestra Señora de Los Angeles, a iniciativa del vocal y ecónomo don Jesús Solano R., ha acordado levantar por suscripción el costo de los paredes de la Iglesia.

La longitud del perímetro del plano contiene 246 metros lineales, los que para facilitar la unidad de acción suscrita, se han dividido en el plano de la planta desde el uno hasta el doscientos cuarenta y seis.

Después de estimado por el señor Ingeniero don Ramón M. Picado, en cien colones el valor de cada metro lineal, la Junta excita a todas las personas vecinas de la provincia y del país en general, a suscribirse en uno o más metros, pagadera la cantidad suscrita por mensualidades en el término de dos años.

Personas que se han suscrito

	mtrs.
Lina Córdoba v. de Aguirre	10
Jesús Solano R. e hijo	1
Alberto y Luis Mata	1
Alfredo Solano A.	1
Francisco Lázcares	1
Francisco Gutiérrez C.	10
Luis Felipe Odio	1
Jaime Granados Ch.	2
Ramón Aguilar F.	1
Jesús Brenes B.	1
Rafael Cruz Elizondo	10
Marcos Vargas Q.	1
Juan Luis Vargas G.	1
Rafael Cotó C.	1
José Joaquín Coto C.	1
Francisco Coto C.	
Ricardo Pacheco C.	1
José Joaquín Oreamuno E.	1
Carlos Gutiérrez U.	1
Salvador Oreamuno E.	1
Aquileo Coto Ch.	1
Enrique Coto M.	1
Miguel Brenes M.	1
Micaela S. v. de Jiménez	1
Florencia Oreamuno	1
Emilia Jiménez S.	1
Adelia Jiménez S.	1
José Angel Jiménez S.	1
María Luisa Jiménez S.	
Ana María Jiménez S.	
Juana Ortega y Simona Calvo	1
Ramón J. Rivera Brenes	1
Nicolás Casasola O.	1
Rafael Morúa	
Manuel Felipe Calvo	1
Agustín Rivera B.	1
Pedro Hernández Quirós	1
Mercedes Echeverría v. de Oreamuno e hijas	1
Marta Echeverría v. de Peralta	1
Juan Rafale Casasola S.	1

NUEVOS SUSCRIPTORES

	mtrs.
Dr. José María Peralta E.	1
Elena Sancho Jiménez	1
Natalia Sancho v. de Peralta	1
Antonio Céspedes	1
Pedro Hernández Obando y hermanos	1
Martín Vargas	1
Salvador Gurdián	1
Fabiana Solano G.	1
Carlos Arias G.	1
Josefa Peralta v. de Cordero	1
María Cordero de Freses	1
Cristóbal Piedra A.	
Ramón Roldán Rojas	
José M. Ybancovich y fam.	1
Nicomedes Rojas A. (Puriscal)	1
Ramón Arce	1
Leonidas Esquivel (Heredia)	1
Macario López A.	1
Juan Monge	1
Guillermo Monge	1
José Ma. Hernández	1
Alfredo Aguilar L.	1
Juan Francisco Brenes (San Ramón)	
Zenón Sanabria	
Doctor Juan Escotto y Manuela Sancho	
Lola Carazo de Villafranca (San José)	
Apolonio Brenes	
Abraham Conejo Calvo (San José)	1
Carlos Luis y Claudia Nieto	1
Joaquín Solano Víquez, Constantino Flores, Diego Conejo, José Mesén Sibaja (Tres Ríos)	1
José Ramón Gutiérrez	1
Presbítero Ricardo Rodríguez (Atenas)	1
Dr. Benigno Tamayo (Atenas)	1
Ramón Valverde Castillo	1
Juan Tomás Piedra	1
Gabino Ibarra, Nicolás Alvarado, Luis Granados, Lino Araya, Ade la Oreamuno de Solera (Heredia)	1
Alberto T. Brenes y señora (San José)	1
Napoleón Rojas J. (Cachí)	1
Juan Martínez Ramírez,	1
Alejandro Sánchez Granados	1
Alejo Gómez, Rosendo Vega Aguilar	1
Manuel Monge Solano	1
José Manuel Peralta (Naranjo)	1
Esmeralda v. de Morales (Heredia)	1
José Ana Coto	1
José Madriz	1
Antonio María Brenes	1
Desiderio Alfaro (Grecia)	1
Juan Silesky	1
Luis D. Tinoco (San José)	2
Manuelita Rodríguez de Iglesias (San José)	5
Manuel Vicente Blanco (San José)	1
Gonzalo Guzmán M.	1
Teófilo Vargas G.	1
Emilio Rojas (Grecia)	1
María Luisa Guevara de Barahona (Puntarenas)	1
Jesús Loría Brenes, Ambrosio Araya, Aquileo Sánchez V., Ramón Loría Brenes (Tierra Blanca)	1
Ignacio Arburola, Arturo Portugués	1
Vera Tinoco Rodríguez	1
Andrés Sandoval Escoffié (S. José)	3
Manuel Trejos	1
José Badilla G. y familia (Puntarenas)	1
Avelino Ramírez y señora	1
Gonzalo Figueroa y señora (Limón)	1
Félix Rivera Pitti (Puntarenas)	1
Manuel Piedra Quirós	1
Estéfana Monge vda. de Víquez	1
José María Quesada Hernández	1
José María Peralta Porras	1
Benjamín Núñez Aguilar (Turrialba)	1
Aproniano Piedra Alfaro	1
Melchor Rojas (Tierra Blanca)	1
Teresa Bonilla de Aguilar (San José)	1
Mireya Martín Valverde	1
Benigno Garita S., Romualdo Garita S., Ramón Garita A. (Tierra Blanca); Juvenal A. Varela G., (Pacayas)	1
Juan Pío Varela G., Florencio Varela G., Luis Varela G., (Pacayas); Francisca Gómez vda. de Calvo, (El Carmen)	1
Miguel Obregón L. y señora	1
Carlos Daun, María Joaquina Iglesias, Presbítero Rosendo J. Valenciano (San José)	1
José Rojas Herrera (Grecia)	3
Presbítero Federico Carvajal (Naranjo)	1
Ramón Rivera Núñez y señora	1
Alberto Mejía B.	1
Federico Pérez (Turrialba)	1
Víctor Guillén, Julio Quirós A., José Quirós, Primitivo Calvo	1
Dr. José María Castro Fernández y señora	2
Pedro J. Aguilar (Naranjo)	1
Carlos Sancho Jiménez	1
Joaquín Ramírez Conejo (Heredia)	1
Miguel Guzmán Castro (Puntarenas)	1
Cipriano Víquez y señora (San Joaquín)	1
Adela Herrán de González Víquez (San José)	1
Presbítero Dr. José Badilla	1
Presbítero Canónigo Dignidad Manuel Araya (San José)	1
Adelia Flores de Oreamuno	1
Josefa y Sabina Alvarado	1
Niño Jorge Rivera	s1
E. A. de la C.	1
Emilio Rojas (Grecia)	1
Rafael Fuentes (Turrialba)	1
José María Navarro	1
Carlos Aragón R.	1
Alfredo Sancho Jiménez	1
Toribio Bonilla	1
Ramón Madrigal y señora	1
M. A. Castro Gutiérrez (San José)	1
Mercedes de Starke (Tais)	1
Etelvina de Navas	1
Pbro. Ramón Montoya	1
Pbro. Julio Víquez (Zarcero)	1
Juan Rafael Jiménez (San José)	1
Tomás Guardia Tinoco	1
Inés de Guardia	1
Niño Halley Guardia	1
Niña Doris Guardia	1
Juan Gómez A. (Turrialba)	2
José Martín Pacheco (San José)	1
Víctor, Francisco y José Ortiz (Tierra Blanca)	1
Rogelio Fonseca P.	1
Zacarías Méndez M. (Naranjo)	1
Manuel R. Alfaro (Heredia)	1
Martita Poch (San José)	1
Justina Carranza (San José)	1
Ramón Rojas Wel	1
Enrique González y señora (Tuis)	1
Isabel Guier de Esquivel (San José)	1
Carmen Fábrega de Esquivel (San José)	1
Serafín Saravia (Puntarenas)	1
Zenón Nájera (Turrialba)	1
Micaela M. de Romain (San José)	1

Por haberse comenzado la construcción de la armadura del Templo, la Junta suplica a los suscritores el entero de las cuotas atrasadas en la oficina del Tesorero don J. Marcelino Robles.

Junta Edificadora de la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles

Presidente, Doctor don José Badilla, (Cura Párroco).

Vice-Presidente, don Ramón Rivera B.

Cartago, Nov. 7 de 1916.

Negocio positivo

Vendo la botica "LA ESTRELLA" para instalar otro negocio.

ADOLFO DE LEMOS.

OFICINA INFORMATIVA DE INQUILINATO DE SAN JOSE

Queda establecida en la oficina de don Carlos Volio T., Avenida 3a., frente a la zapatería Araujo. Se reciben adhesiones al Gremio de Propietarios y arrendadores de casas y locales de alquiler, de 12 m. a 4 p. m. diariamente. Cuota de entrada, ₡ 1.00 hasta el 31 de diciembre. De enero en adelante ₡ 5.00. Los agremiados pueden ir presentando los informes que servirán a la oficina para la formación de sus registros.

HARINA

"GOLD MEDAL"

De venta en "LA INDIA"

Gacetillero de Acosta

NOVIEMBRE, 9.—El Inspector señor Gámez, siempre lo mejor inspirado en el mejoramiento de las Escuelas, y tomando en consideración lo distanciados que quedan algunos distritos en donde existen tales planteles, y además la dificultad de traer maestros de otros lugares, ha dado instrucciones en el sentido de que sean preparados varios discípulos de 5o. grado, que se hayan distinguido por su talento y aplicación, a fin de que se hagan cargo de tales puestos. Ellos son Jerónimo Masis, Celia Gamboa y Luzmilda Castro. Es de felicitar al señor Inspector por disposición tan acertada.

—El domingo será clausurada la escuela de aquí. Organízase con tal motivo una lucida fiestecita. Así, pues, los maestros entrarán en vacaciones. El curso lectivo del presente año ha dado notables resultados, y esto se debe únicamente al acertado nombramiento de director cantonal recaído en don Jenaro Araya, quien tantos recuerdos gratos deja en este cantón. Ojalá que el año entrante se nos enviase a ese mismo funcionario, y en su defecto a otro que, poco más o menos, reuniera las mismas condiciones del señor Araya que tanto ha trabajado en el sentido de poner la escuela en una categoría superior.

CORRESPONSAL.

JARDINERIA

"La Violeta"

de ENRIQUE AVILA M.

Calle del Cementerio — Teléfono 631

Trabajos artísticos, como coronas, anclas, cruces, palmas liras almohadones, canastas, etc. Arreglo y hechuras de jardines. Venta de varias clases de plantas.

PRECIOS MODICOS

Renuncia de un Presidente Municipal

Cañas, 11.

Ayer estuvieron en ésta don Yanuario Barrantes, don Celso Vargas, don Manuel Chaves, don Melchor Jiménez y don José María Calderón. Estos cuatro últimos son miembros de la Municipalidad, me aseguran que el señor Presidente de ésta puso su renuncia en la última sesión. Si esto es cierto, lo lamento de veras. Esta Corporación perdería así su pedestal. Alvarado es hombre que al pan le llama pan, y al vino, vino. Sin temor a equivocarme, puedo afirmar que aquí no hay quien pueda sustituirlo con ventaja, como hombre que se interesa por el bien de Cañas, no obstante que él no es es cañero. Su llegada a la Municipalidad era necesaria. Solamente él pudo salvarla de aquella pésima situación en que se encontraba. En épocas anteriores los giros municipales no valían nada, y, gracias a él, en la localidad gozan hoy de tanto crédito como la moneda americana.

CORRESPONSAL

El anuncio es la rapidez de la venta.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Caení y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

"La Nacional"

FABRICA DE GALLETAS

Teléfonos 764 y 501

Establecida de nuevo esa industria, sus propietarios se complacen en ofrecer a usted sus acreditados productos, que por ser elaborados en el país son necesariamente más frescos que otros similares importados.

Con frecuencia comprará usted galletas extranjeras caras y que tienen años de estar en los estantes. Nuestros precios son más bajos y tiene la facilidad de comprar las que usted desee.

El depósito general está en "La Favorita", donde, además de latas enteras, le venderán por libras a un precio que fluctúa entre ₡ 0.65 a ₡ 1.00 libra.

En almacenes, cantinas y pulperías acreditadas encontrarán también las sabrosas galletas de "La Nacional".

RODRIGUEZ Y JIMENEZ

Nuevo Almacén de Víveres y Ferretería (en el local que ocupó Mister Asch)

Acabamos de recibir arroz, sal de marquilla y toda clase de abarrotes. Aguarrás, aceite de linaza, aceite para maquinarias, canfín, clavos y grapas. De ocasión, PINTURAS EN TARROS DE 25 LIBRAS.

JIMENEZ Y COMPAÑIA

Apartado 425 — (Antiguo local de M. Asch). — Teléfono 399

FABRICANTES DE CACAO, CAFE MOLIDO Y FIDEOS

Ofrecemos al público en general nuestros productos elaborados con los mejores materiales del país y a precios liberales.

Cervezas Richmond

Las mejores por su bondad y pureza

Refrescos Richmond

Los mejores por ser pasteurizados después de embotellados.

Calle de la Sabana

SAN JOSE — COSTA RICA

Almacén de Música

Páez y Compañía

Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda

PRECIOS BAJOS

A LAS SEÑORAS

Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:

Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Nueva, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel tapiz, Aladín para limpiar metales, Botellas THERMOS, Jabón LUX para lavar seda y lana.

"NIEVE FILODERMA"

Deliciosa crema para el cutis, exenta de grasas y de substancias tóxicas. Una pequeña cantidad de "NIEVE FILODERMA" frotada suavemente sobre la piel hasta su absorción, después de haberse lavado con agua tibia, preserva el cutis de asperezas y quemaduras y lo protege contra las inclemencias del tiempo.

Después de afeitarse produce una agradable sensación de frescura e impide las irritaciones de la piel comunicándole tersura y suavidad.

Preparada por HERMANN & ZELEDON,

Botica Francesa.

SAN JOSE :: COSTA RICA

Indicador de EL IMPARCIAL

14 MARTES NOVIEMBRE

SANTORAL

Santos Eustaquio de Koska confesor, Diego de Alcalá, Eugenio Arzobisop de Toledo.

MAREAS EN PUNTARENAS

Hoy a las 5.45 a. m.

HOSPITAL

Entradas.

Luis Delgado, Escasú.
Josefa Solano, San José.
María Vargas, San José.
José Sánchez, Heredia.
Leonor Aguilar, Santa Ana.
Rafael Solís, Santa Ana.
José M. Solís, Santa Ana.
Jobita Ovares, San José.
Venancio Astorga, Mata Redonda.
Guillermo Aguilar., San José.
Felicitas Jiménez, El Zapote.
María Jiménez, El Zapote.
Graciela Jiménez, Jiménez.
José Jiménez, Jiménez.
Miguel Morales, Puriscal.
Malaquías Solís, Santa Ana.
Mercedes Céspedes, Higuito.
Ramón Méndez, El Zapote.
Celim Morales, Puriscal.
Luis Torres, San José.
Juana Madrigal, Escasú.
Balbina Abarca, Bonilla.
Sofía Prado, San José.
Antonio Mora, Crifo Bajo.
Ramona Mora, Crifo Bajo.
Maximina Batista, aSnta Ana.
Isabel Artavia, Santa Ana.
Ester Montoya, San Mateo.
Zeneida Montoya, San Mateo.
Neftalí Solís, San Mateo.
Mercedes Berrocal, Turrialba.
Dolores Castro, Las Lomas.
Maurilio Murillo, Puntarenas.
Nereo Villalobos, Abangares.
Jeremías Quirós, Picagres.
Juana Sandí, Picagres.
Mariana Chacón, Picagres.
Joaquín Sandí, Picagres.
Luisa Valerino, S. Juan del Norte.
Ventura Espinoza, Parismina.
Eligio León, Turrialba.
Francisco Araya, Germania.

Salidas

José Abarca, Turrúcares.
Rubén Mora, Puriscal.
Johel Arroyo, S. Ant. Belén.
Manuel Rojas, Bajos de Jaris.
Adán Quintero, San José.
Demetrio González, Abangares.
Jesús Román, S. Pedro de M. de O.
José A. Vargas, San José.
Ricardo Ramírez, Atenas.
Elías Venegas, Ojo de Agua.
Paulino Gutiérrez, Puntarenas.
Rafael Chacón,, Puntarenas.
María Jarquín, San José.
Socorro Rivera, San Joés.
Rafael Ramírez, Atenas.
Antonio Rivera, San José.
Ramón Rojas, Boca de Barranca.
Marcelino Villalobos, Turrialba.
Ildefonsa Araya, San José.
Maximino Vargas, Orotina.
Ricardo Hernández, Las Pavas.
Manuel Alfaro, Cebadilla.
Elvira Salazar, San José.
Pablo Stephens, Limón.
María Mora, San José.
Santiago Obregón, Nicoya.
Edwin King, San José.
Alejandro Araya, Orotina.
Angélica Jiménez, Orotina.
Joaquín Durán, Cambalache.
Rafael Trejos, Liberia.
Innominada Loría, Alajuela.
Gloria Molina, Alajuela.
Cruz Hernández, San José.
Lola Jiménez, Orotina.
Manuel González, Atenas.

NACIMIENTOS

Carlos Elías de la Trinidad, de Arturo Romero Campos y Etelma Segura Carballo.

María del Carmen Josefa Trinidad, de Nemesio Guevara Estrada y Josefa Castillo.

PASAPORTES

Manuel Barahona, 38 años, para Estados Unidos.

W. N. Williams, 47 años, para Colón.

DEFUNCIONES

Pedro Estrada, 65 años, Granada.
Ramón Hernández, 39 años, Coronado.
Jesús Mora, 5 años, San José.
Lucas Chavarría, 66 años, San José.
Innominado Clausen, San José.
María Herrera, 19 años. San José.
Bernardo Soto, 6 meses, San José.
Macario Moscoa, 58 años, San José.

CORREOS

El 18 de los corrientes se despachará correspondencia para los demás Repúblicas centroamericanas, a las 8 a. m.

El viernes sale correo para los Estados Unidos y Europa, a las 8 y 30 a. m., vía New Orleans.

HOTELES

WASHINGTON: J. B. Vitchell y señora.

FRANCES: A. C. Taylor, Mr. L. J. Taylor.

NUEVO IMPERIAL: Alberto Fait, C. Patterson.

CARTAS REZAGADAS

Venancia Madrigal, María E. v. de Cambronero, Mary Jane Rovoe, Maclovia Rivera, Nicomedes Castilo, Rafaela Castillo (av. R.), Ester M. Brown, Benigno Zúñiga, Franco. Jiménez, Guillermo León, Franco. R. Oñet, Rosa Marchal (2), Francisca de Arias, Ricardo Tores, Eduvina Sandí, Vicente Pardo, Jorge Castro Gutiérrez, Thomas F. Norton, Graciela Spencer Rodríguez, Florencio Salazar, Efraín Ocampo (2), Ramón Mena, María Jiménez (2), Luisa Rojas V., Ester Durán de San Cuero, Juan José Castro, Serafín Rojas, Manuela Molina, Eloísa Artavia, Julia Salzar, Pedro Arias V., Fidel Lara, José María Maroto, Celestina Morales, Angelina Alvarado, Inés Baltodano de B., Vicente Cruz, Ernestina Araya Solis, Josefi Mariani, Teresa Hernández, ePdro Vázquez, J. Fialhs Diez, Luis V. F. J. Quirós, Amalia v. de González, M. L. Orantes, Franco. Sequeira (2), Rafael Umaña, Amadeo Matamoros Ch., Domingo Mesén, Elisa Granados, Lola Acuña de Ortiz, José Ma. Sierra (2), Monsiur Pulbarand, Jesús Ureña.

Dr. JOSE M.ª ARIAS G.

Médico-veterinario

Apartado 680 — Teléfono 753

325 varas al Oeste de la Botica Francesa.

La "SMITH" silenciosa

NUEVO MODELO No. 3 Y 8

Cojinetes de bola de larga duración. Escritura visible. — Teclado sencillo.

Solicítese el nuevo catálogo que explica por qué la máquina "L. S. Smith & Bros" es sinónimo de servicio superior.

En la "LIBRERIA E IMPRENTA ALSINA" pongo a la disposición de mis amables clientes una nueva remesa de dichas máquinas, cintas y el taller de reparaciones y limpia.

PAUL WEDEL

Agente general.

TACK HING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS

Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".

Puntarenas. — Costa Rica.

ARROZ

PRIMERA CALIDAD

De venta en "LA INDIA"

Para los portales. NACIMIENTOS

Preciosos Pasos artísticamente tallados. Decorados lujosamente con pinturas finas y oro. Compuestos de San José, la Virgen y el Niño, además del buey y la mula. Figuras de Terracota para portales, representando labradores que aran, campesinos hacia el mercado, mujeres vendiendo gallinas cluecas con pollitos, animales de varias clases, etc., etc. Todo a precios económicos. Unico punto de venta, LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA v. DE LINES y sus Sucursales de Limón y Cartago.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL TEMPORAL EN LA REPUBLICA...

(VIENE DE LA 1a. PAGINA)

Don Antolín Chinchilla desaparece

Una comunicación de Atenas nos puso al corriente de lo ocurrido al señor don Anttolín Chinchilla. Según el aviso, el señor Chinchilla se disponía a pasar un río sobre su caballo, pero, debido a la gran creciente, fué arrastrado con todo y bestia, sin haberse podido saber hasta la fecha qué haya sido de él. Instantes después de haberse tenido conocimiento de lo ocurrido al señor Chinchilla, salieron varias gentes en su busca, desafiando los peligros, y las lluvias, pero les ha sido imposible encontrarlo. Aún se le sigue buscando.

En el Atlántico no hay novedad

Quisimos obtener noticias sobre los efectos del temporal en el Atlántico, y se nos ha informado por varios conductos que en toda la Línea no ha ocurrido nada de anormal durante estos días. Las lluvias no son tan fuertes en esa zona, pero no han dejado de producir algunos trastornos.

Los desperfectos en la planta del Brasil

También la Compañía del Tranvía ha sufrido graves perjuicios con motivo del temporal. Debido a la fuerte corriente del río Brasil, las aguas arrastraron una cortina como de quince metros de largo que se encontraba en la presa. Este daño, como es de suponerse, ha sido bastante serio, y durante todo el día de ayer, bajo la inclemencia de las lluvias, ha estado trabajando una cuadrilla de empleados de esa Compañía en el arreglo del daño sufrido en la presa. Se cree que hoy ya estará lista y habrá la suficiente fuerza eléctrica, que tan deficiente estuvo ayer.

Por motivo de ese daño, no pudo correr el tranvía en esta capital, estando por consiguiente paralizado ese servicio, el que fué suplido por los autos de los cuales damos noticia en otra sección de este número.

Los daños en la capital.

En nuestra capital, aunque las lluvias nos han estado flagelando durante varios días sin cesar un solo instante, no ha habido ningún daño que lamentar. Ciertamente que han ocurrido varios hundimientos de casas, pero, por gran suerte, estos daños han sido un tanto insignificantes. Uno de estos daños lo ha sufrido la casa de «El Gallito», con el hundimiento de un corredor en su parte interior. También en una casa que se encuentra situada por el barrio de la Soledad se ha hundido todo el techado, produciendo gran alarma.

En la Cuesta del Tablazo.

Un nuevo telegrama de Corralillo nos anuncia que en la Cuesta del Tablazo ha habido nuevos derrumbes de mucha consideración. Grandes trechos de la Cuesta se encuentran completamente cubiertos por las enormes masas de tierra que se han desmoronado de los altos peñones. Todo el vecindario de Corralillo se encuentra alarmadísimo; las cosechas del café se teme que se pierdan; los ríos amenazan desbordarse.

Ultimos detalles de los daños ocasionados en las plantas de fuerza motriz

Ya dijimos que la Planta del Brasil había sufrido un desperfecto en una de las cortinas de la presa q' se había derrumbado; pero ahora debemos agregar que no solamente ese daño existe, sino que la Planta se encuentra completamente inundada por la creciente del río, lo que ha imposibilitado del todo el suministrar fuerza motriz a la capital. Sabemos que los empleados hacen todo lo posible por enmendar esos daños.

La Planta de los Anonos.

También esta otra Planta, que pertenece a la Compañía de Felipe J. Alvarado, ha sufrido serias consecuencias a última hora.

Según los informes que pudimos mos recoger, resulta que un enorme peñón que queda al Este de la Planta se ha derrumbado produciendo un ruido aterrorizador. Los empleados tuvieron que salir huyendo llenos de pánico, quedando la Planta completamente abandonada. La Compañía, inmediatamente que recibió aviso de lo ocurrido, tomó las medidas necesarias a fin de evitar que sucediera alguna desgracia o irregularidad.

Obstruído por completo el camino entre Palmares y Atenas

Palmares, 13.—El camino que conduce de Palmares a Atenas está obstruído por grandes derrumbes: uno de ellos tan grande que se necesitarían más o menos 75 jornaleros para restablecer el tráfico.

Corresponsal

Perdidas las cosechas de arroz y frijoles en Orotina

Orotina, 13.— Amplio informe. Además del de Paso Agres hay otros puentes destruídos por el temporal. La gran avenida del río Paso Agres destruyó todos los sembrados que había en sus riberas: arroz, frijoles, etc. El de Machuca irremisiblemente se irá.

Corresponsal

Derrumbe producido por el río Sarchí

Grecia, 13.—A este lado del río Sarchí que está muy crecido hay un gran derrumbe que imposibilita el tráfico por completo.

Corresponsal

Salió el Jefe Político en busca del Sr. Chinchilla.

Naranjo, 13.

Salió con varias personas el Jefe Político para la Quebrada Grande de Atenas, en busca de don Antolín Chinchilla, que todavía no aparece.

Corresponsal.

Sabaniila, 13.

Grandes piedras han caído en la paja de agua que abastece a este vecindario y otras en el camino cerca del río Tumbal. El camino podrá abrirse a fuerza de dinamita. La paja de agua está nacionalizada.

Corresponsal.

En Tarrazú han habido 25 derrumbes. — El puente de San Marcos lo despedazó la creciente.

San Marcos, 13.

En esta zona llueve torrencialmente y sin interrupción desde hace 48 horas. El aguacero es formidable acompañado a intervalos con huracán. El tráfico entre Santa María, San Marcos y San Pablo está totalmente interrumpido a consecuencia de los derrumbes que han caído en la carretera. Los derrumbes son 25. Todas las quebradas y ríos crecidísimos, al extremo de que los de menos importancia impiden el paso. El puente construído hace año y medio en la carretera sobre la quebrada de San Marcos y que era de mampostería, lo despedazó la creciente; el de Tarrazú y Rivas seguramente se irán, pues ya el agua les pasa por encima. No tengo informe de cuántos son los derrumbes ocurridos fuera de San Pablo, pero se me asegura que son innumerables. En la parte Sur de Santa María y sobre la carretera se ha formado una laguna como de dos hectáreas de extensión. Todos los caminos del cantón han sido más o menos obstruídos por los derrumbes.

Corresponsal.

Veinte derrumbes desde El Roble a San José.—

Por la Boca de La Barranca sigue pasando ganado ahogado.— A punto de perderse 40.000 qq. de arroz.

En la Secretaría de Fomento obtuvimos los siguientes detalles:

Existe un lavado enorme en la línea del Ferrocarril al Pacífico que abarca desde El Roble a la Barranca. Desde dicho lugar hasta San José se han contado 20 derrumbes.

Avisan las gentes que llegan de la Boca de La Barranca, que continúa pasando ganado ahogado. De continuar así el temporal se perderá por lo menos la mitad de la cosecha de arroz, unos 30 ó 40,000 quintales que estaban para recolectarse. La zona arrocera del país se extiende desde San Antonio de Belén hasta el mar.

Se suspendió el tren de Alajuela a causa de un derrumbe en las Pavas.

El tren de Alajuela que sale por la vía del Pacífico fué suspendido a causa de un gran derrumbe que cayó en las Pavas. Salieron empleados técnicos de Ferrocarril a inspeccionar los puentes de Torres y el Virilla.

Diez casas y un aserradero arrastrados por el río Uruca

Santa Ana, 14.—Con motivo de la fortísima lluvia que cae hace 36 horas, el río Uruca de este lagar ha crecido tanto que se desbordó, ocasionando pérdidas que pasan de ₡ 25,000. Fueron arrastradas diez casas, inclusive la máquina de aserrar madera de don José Rivera y la casa de habitación de dicho Sr. Entre los escombros aparecen reses, cerdos, gallinas y otros animales ahogados. Del puente, en la calle real, sólo restos de los bastiones quedan, habiéndose formado en ese paso una playa de 150 metros. Fueron arrastrados los postes de la luz eléctrica que conduce la fuerza a San José. Se temen mayores pérdidas, pues el río sigue creciendo y la lluvia no cesa. Valdría la pena tomar algunas fotografías. Por correo detalles.—Corresponsal.

El correo de San Mateo, San Ramón y Sabanilla

San Mateo, 14.—Por no haber quedado ningún tren en Orotina para facilitar el trasbordo, no se despachó correspondencia para la capital.

Corresponsal

Alajuela, 14.—Ayer fué devuelta la correspondencia del Pacífico. Tampoco llegó la de hoy. No hay paso. Al Posta de Poás le fué imposible pasar por Sabanilla por estar el camino aterrado. Sólo a Poás llegó hoy correspondencia.

Corresponsal

San Ramón, 14.—Debido a grandes derrumbes el Posta no pudo seguir para Río Grande. Correspondencia dejóla en Palmares. Temporal fuertísimo.

Corresponsal

Corralillo, 14.—El correo de Tarrazú no ha pasado. El puente del río Candelaria fué arrastrado. Ese río no dará paso hoy.

Corresponsal

Siete casas arrastradas por el Río Grande.— Sus moradores no aparecen.

Orotina, 14.—Por telégrafo.—El Río Grande, en el paso llamado del Chapulín se desbordó y arrastró 7 casas que había en sus inmediaciones. Se cree que perecieron sus habitantes con todos sus haberes, pues no se tienen noticias de ellos, a excepción del acaudalado agricultor don Fernando García quien pudo salvarse en un bote que la misma coriente arrastraba. El señor García perdió 40 fanegas de maiz, los animales y todo el efectivo que guardaba. Río Grande está convertido en un campo de desolación. El gran río olea como si fuera el mar.

Corte Plena

SESION DEL DIA DE AYER

Se admitió al señor Alberto Sáenz Esquivel su renucia del puesto de Prosecretario de la Alcaldía Segunda de este cantón, y de la respectiva terna se eligió al primro, señor Aquiles Rodríguez Solórzano, para reponer al dimitente.

—Se aprobó el nombramiento del señor Julio Sáenz Sánchez para el destino de Notificador interino del Juzgado Civil de Puntarenas, por tres días.

El horroroso crimen en San Cristóbal de Tarrazú.-Es imposible prestar auxilio a los heridos que agonizan

Hemos estado recibiendo telegramas de nuestros Corresponsales en Corralillo y Desamparados, en los que nos anuncian el horroroso crimen que se ha cometido en el pueblo de San Cristóbal de Tarrazú, que ha puesto en conmoción a todos los vecinos de ese lugar.

He aquí el primer telegrama:

Corralillo, 14.—En San Cristóbal hay heridos de gravedad; uno es Ricardo Rivera, de San Antonio de Desamparados. No ha sido posible suministrarle auxilio, por las inmensas corrientes de los ríos. Los heridos son dos jovencitos, hijos de Miguel Mora, quien, según se cree, los obligó a cometer tal crimen. Uno apenas tiene quince años.—Corresponsal.

El otro telegrama dice:

Desamparados, 13.—En San Cristóbal de este cantón hay dos heridos de gravedad. Suponemos que recíprocamente se hirieron en riña. El Médico del Puelo Dr. Chacón, le Alcalde don Venerando Contreras y el Jefe Político don Próspero Abarca, tenían viaje listo desde muy temprano para el lugar del suceso, que queda a considerable distancia de esta villa, pero no les ha sido posible salir a causa de las lluvias que han estado cayendo en las últimas 75 horas y que han hecho desbordarse todos los ríos. Una persona, a quien se le ordenó salir de Corralillo con instrucciones perentorias para las autoridades subalternas de San Cristóbal, hubo de regresarse sin llevar a cabo su comisión, porque el río San Lorenzo le cerró completamente el paso. Así, pues, esos heridos permanecen sin recibir auxilio alguno, y quién sabe si ya alguno de ellos haya muerto. Las autoridades y el Médico del Pueblo permanecen en constante comunicación con Corralillo, listos a salir en cuanto avisen que los ríos han bajado.—Corresposal.

Como se ve, el peligro en que se encuentran los heridos es bastante serio.

Con hechos desvirtuamos las falsedades de "La Información"

San José, Costa Rica, 13 de noviembre de 1916.

Señor

Director General de Telégrafos.

S. D.

Muy distinguido señor nuestro:

En su número del domingo pdo. "La Información" afirma que los despachos publicados por nosotros referentes a las Elecciones Norte Americanas, *son falsos*. En tal virtud nos permitimos suplicar a usted se sirva, en honor a la verdad y a la justicia, declararnos por escrito, si son o no legítimos los que a continuación transcribimos:

TELEGRAMA: La Cruz, 7 de noviembre.—A *IMPARCIAL*:

"Ha sido electo Presidente de Estados Unidos Mr. Hughes. Noticia obtenida por Oficina Telegráfica de San Juan del Sur.—Corresponsal. Montero F."

CABLEGRAMA: New York, 10.—A *IMPARCIAL*:

"Hughes electo". (Nota fecha 8).

CABLEGRAMA: Nueva York, 11 de noviembre.—A *IMPARCIAL*:

"Wilson reelecto".

Anticipamos nuestros agradecimientos y nos repetimos Atts. Sres.

Por "EL IMPARCIAL",

CARLOS SOLEY.
Administrador.

No. 128.

San José, 13 de noviembre de 1916.

Señor Director de
EL IMPARCIAL.
P.

Muy apreciable señor:

Contestando su muy atenta carta de esta misma fecha, tengo el gusto de manifestarle que son en un todo auténticos los despachos telegráficos que usted se sirve copiarme en la referida comunicación, relacionados ellos con la lucha electoral que para la Elección de Presidente de la República, acaba de verificarse en los Estados Unidos.

Soy su muy atento y seguro servidor,

(f) *ROB. CASTRO.*

Así contestamos nosotros las temerarias inculpaciones de "La Información".

Queda una vez más demostrada la legitimidad de nuestros cables. Podría el colega wilsonista probar lo mismo de sus despachos? Podría tan siquiera probar que fueron dirigidos a ella los cablegramas que ostenta como dirigidos a su Empresa en su número del 10 de nov. y q' nosotros creemos tan sólo copiados del servicio radiográfico de la United o facilitados por dicha Compañía? Podría asímismo probar que el cablegrama que aparece en su última edición, en la del domingo, intitulado "Ultimos detalles del triunfo de Wilson", le fue enviado, como asegura, por su corresponsal en Nueva York, cablegrama que por su redacción a gritos está delatando el lugar en que ha sido fabricado?

Dudamos que el colega defensor de los intereses de todo Trust, de los ideales expansionistas norteamericanos, de la causa de los aliados y en fin de todas las rausas extrañas al País, sean o no contrarias a los intereses de éste, pueda hacer otro tanto.

La demanda de El Salvador contra Nicaragua y el tratado Bryan-Chamorro

De la convención celebrada en Washington en veinte de diciembre del año de mil novecientos siete, surgió la Corte de Justicia Centroamericana.

Pocos pensaron entonces en la importancia de esa Institución del Derecho Público.

Pocos fueron también los que se preocuparon porque de las resoluciones de ese Alto Tribunal, pudiesen surgir conflictos internacionales.

Para mí, la Corte de Justicia Centroamericana, no sólo es el Tribunal llamado adirimir las disputas que se susciten entre los Gobiernos del Istmo, sino, sobre todo, la garantía de esos pueblos, el sostén de su soberanía nacional.

Como garantes de sa Convención concurrieron, por medio de sus representantes, los honorables Mr. Creel y Mr. Buchanan, los Gobiernos de México y Estados Unidos, quienes estuvieron presentes en todas las deliberaciones de los representantes de los Gobiernos signatarios.

Cualquiera dificultad que surgiera por motivo de algún fallo dictado por la Corte, ya fuera de parte de los Gobierons signatarios o de terceros que con ellos contratasen, sería obviada por los Gobiernos garantes quienes quedaron comprometidos a respetar y hacer respetar los fallos del Tribunal según lo expresa el texto del Artículo XXV de la Convención que dice: "Los fallos de la Corte se comunicarán a los cinco Gobiernos de las Repúblicas contratantes. Los interesados se comprometen a someterse a dicho fallo y *todos* a prestar el apoyo moral que sea necesario para que tenga su debido cumplimiento, constituyendo en esta forma *una garantía real y positiva* de respeto a esta Convención de Justicia Centroamericana."

Salta de bulto con la disposición citada que está virtualmente comprometida la dignidad nacional de las Repúblicas de México y los Estados Unidos, y que, en virtud de ese compromiso moral pondrán todos los medios necesarios parac umplir y hacer cumplir los fallos de la Suprema Corte de Justicia Centroamericana.

Si alguno de los Gobiernos garantes faltare o quisiere faltar al deber moral que voluntariamente se ha impuesto,—lo cual no creo, factible, dada la seriedad de ambos,—estaría el otro para hacerle comprender su compromiso recordándole su deber.

En el terreno del Derecho Público Americano hemos realizado un positivo progreso con el surgimiento de la Corte de Justicia Centroamericana, que como queda dicho, es la garantía más efectiva de nuestra soberanía nacional.

Nuestro Código Civil en su artículo 579 declara que el mar adyacente a las playas hasta la distancia de una legua marítima, es mar territorial; pero para los efectos de inspección y vigilencia extiende a cuatro leguas esa distancia. El dominio eminente de El Salvador, pues, se extiende hasta la distancia de cuatro leguas ya sea sobre mar libre, sobre golfos o bahías.

Teorías semejantes sustentan los Códigos de Guatemala y Honduras.

Según los principios del Derecho Internacional Público aceptados en los Congresos de La Haya, Berna y París, se reconoce como dominio nacional, el mar adyacente a las playas hasta la distancia de seis leguas de la más baja marea,—sea en mar libre, en golfos o bahías—y como de exclusivo dominio las bahías de menos de seis leguas de extensión, y prohibe la ocupación por ningún título, de las bahías históricas, las que considera sagradas y de exclusivo dominio también.

Como el Golfo de Fonseca es histórico y además su dominio es exclusivo de la entidad que se llamó República de Centro América, ninguna de sus cinco secciones puede leevar acabo o ultimar una contratación refrente a la transferencia de su dominio.

Honduras como Nicaragua reconocen expresamente en su Constitución Política, que son —cada una de ellas—una sección disgregada de la República de Centroamérica y se imponen la obligación de volver a formar parte de esa entidad siempre que sean invitadas para ello.

Esta declaración pone de manifiesto que son parte de Centro América, pero que no son la entidad misma y como el Golfo de Fonseca pertenece por derecho e históricamente a la República de Centro América y se imponen la obligasus estados disponer de ese Golfo sin que concurra la voluntad conjunta de los demás. Toda contratación que no esté constatada en esta forma es violatoria de los derechos de los otros, atentatoria contra su soberanía y por consiguiente nula.

Nicaragua, en recurso de perdidos opuso la excepción de incompetencia de jurisdicción, la que resolvió magistralmente la Suprema Corte con el fundamento del artículo I de la Convención que le dió vida, disposición que dice: "Las Altas Partes contratantes convienen por la presente en constituir y sostener un Tribunal permanente que se denominará Corte de Justicia Centroamericana, a la cual se comprometen a someter todas las controversias y cuestiones que entre ellas pueda sobrevenir, de cualquiera naturaleza que sean y cualquiera que sea su origen, en el caso de que las respectivas Cancillerías no hubieren podido llegar aun avenimiento."

También, por el Artículo XXV de la misma Convención se comprometieron a someterse a los fallos que dictare la Corte de Justicia Centroamericana; y como las Convenciones son una ley para los contratantes, los Estados signatarios tienen que someterse al Tribunal por ellos creado y que aceptar sus resoluciones como legalmente pronunciadas.

De las teorías desarrolladas, saltan dos proposiciones que deben resolver los hombres de ciencia de Centro América.

¿Cuál será la situación jurídica del tratado Bryan-Chamorro, resuelta favorablemente al Gobierno de El Salvador, la demanda introducida por él a la Corte de Justicia Centroamericana, contra el Gobierno de Nicaragua?

¿Obligará el cumplimiento de esa sentencia al Gobierno de los Estados Unidos?

Por mi parte, creo que la nación norteamericana, estando moralmente obligada por la Convención, respetará el fallo de la Corte y su consecuencia será la ineficacia del tratado y la devolución por parte de Nicaragua del dinero que hubiese recibido a cuenta de ese contrato.

La Convención celebrada en Washington el 20 de diciembre de 1907 y que creó la Corte de Justicia Centroamericana, se reunió a iniciativa de los Gobiernos de México y Estados Unidos y se celebró al amparo y bajo la garantía de ambos.

Por el Artículo XXV de dicha Convención, los Gobiernos de México y Estados Unidos comprometieron su dignidad nacional en el sentido de respetar los fallos del Tribunal creado en virtud de su iniciativa, y si esa disposición los pone en la situación de garantes para hacer cumplir los fallos a los signatarios o a terceros, respecto a ellos mismos los obliga directamente, no sólo para la conservación de su dignidad nacional que no pueden pisotear, sino también de su prestigio ante el mundo, a cumplir la sentencia dictada por un Tribunals urgido al amparo de su garantía.

La demanda de El Salvador recae sobre hechos verificados por un Estado de los signatarios y un país de los garantes y como garantes y signatarios se comprometieron a respetar y cumplir como de origen legal las resoluciones de la Corte, ese fallo obligaría a las partes y no podrían eludir su cumplimiento sin lesionar profundamente su dignidad nacional.

Rodrigo Delgado y Aguirre.
Santa Ana, octubre 6 de 1916.
(Del "Diario de Occidente".)

La peste blanca

La preciosa Margarita Gauthier no hubiera sucumbido víctima de su terrible padecimiento *"La Tisis"* a haber dispuesto de nuestro infalible y único Específico.

DR. CASASA.

Guápiles.

La fiesta de la Escuela Superior de Niñas Número 4

Hemos sido informados de que la fiesta inaugural preparada por el culto y competente personal de la Escuela Superior de Niñas No. 4, que debía haberse efectuado ayer, hubo de transferirse en virtud de que el mal tiempo no lo permite. Tan luego como haya desaparecido este motivo, se llevará a efecto a la misma hora indicada en las invitaciones. De tal manera que las personas invitadas no deberán esperar una segunda indicación para honrar con su presencia ese acto.

Exaltación en el pueblo de Palmares

Palmares, 12. — (Por telégrafo)

En estos momentos el pueblo se halla exaltadísimo, a causa de la exclusión de 137 sufragantes alajuelenses, debido a la parcialidad del delegado del Ministerio de Gobrnación.

Se dice que los ramonenses le obsequiaron con un baile y cena al señor delegado por la exclusión de éstos.

Corresponsal.

Aliadistas antes que patriotas costarricenses

Señor Director de
EL IMPARCIAL.
S. O.

Muy señor mío:

Sea usted servido de dar cabida en su importante diario "coco" de los mercachifles del periodismo, a las siguientes líneas que me ha sugerido la actitud antipatriótica de "el prióidico de más circulación..." y otras etcéteras con respecto a la última elección presidenaial en los Estados Unidos.

Estos señores declaran, en su edición de hoy domingo, que esa elección tenía grande importancia por la trascendencia que se atribuía—muy fundadamente, agregamos nosotros—a un cambio de aquel Gobierno en las relaciones de nuestro país con la Federación norteamericana. Y esto no obstante, declara al finalizar que como aliadistas de todo corazón deben celebrar el triunfo de Wilson porque, según ellos, Hughes era el candidato de los alemanes y germanófilos.

Yo quiero exhibir una vez más ante los costarricenses la actitud de ese diario, porque el de que me ocupo es uno de tantos detalles reveladores del espíritu que anima a aquella Empresa, que de todo tendrá, menos de patriota. En el caso actual, ya sabemos que de Wilson no podemos esperar un cambio favorable de su actitud hacia nosotros en los asuntos con Nicaragua y Panamá. Con Hughes teníamos la probabilidad de obtenerlo y por lo tanto los costarricenses debemos dolernos del triunfo de Wilson, mientras que el diario panameño —aliadófilo está muy en carácter batiendo palmas por el lamentable resultado de la elección norteamericana.

TICO-NEUTRAL.

HA MASCADO UD. LOS NUEVOS

Chiclets
REALMENTE DELICIOSOS

Estos son blancos, con exquisita goma de mascar y aromatizados con menta. Ganaron **Medalla de Oro** en la Exposición de San Francisco California. Cuando aquel Alto Tribunal le concedió ese **Honor**, por algo será.

Precio, como siempre: 5 céntimos paquete.

SANTIAGO PALACIOS. — Agente.

Pasaje Jiménez. - San José.

Espárragos, Petit-pois, Frutas, Galletas y Anchoas
Quesos Parmesano, Gorgonzola, Gruyre
RECIBIERON
CANOSSA E HIJO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Número suelto: 5 cts.
Suscripción mensual:
Un colón

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

El periódico de más circulación en Costa Rica

Año II | San José, Costa Rica, A. C., miércoles 15 de Noviembre de 1916 | Número 468

Los grandes daños causados por el temporal en la República

Se confirma la muerte de don Antolín Chinchilla

Gentes desnudas, a la intemperie, a lo largo de los ríos

Desapareció el pueblo de La Uruca.-Los moradores de Santa Ana pasaron la noche en los sitios más elevados.-Nuevos detalles de la inundación de San Ramón

Daños considerables causados por el río Candelaria

Como a una distancia de trescientos metros del pueblo de Sabanilla de Candelaria, viven el agricultor Alejandro Gutiérrez y su familia. La casa de Gutiérrez se encuentra situada como a cien varasd el río Candelaria, precisamente al centra de la hacienda de dicho señor.

Según informes que se nos han suminstrado, esta fmilia se ha visto en graves peligros con las fuertes crecientes del río, el q' se salió del cauce inundando una extensión no menor de cuatrocientos metros, llegando el agua a una altura dos metros y medio.

Hacía dos días que esa familia no podía salir de la casa, pues las lluvias, las crecientes y el mal estado de los caminos no les permitía salir pir ningún lado.

En tan apurada situación, pensó el señor Gutiérrez en buscar la manera de sacar a su familia de aquellos lugares, pues comprendía que el peligro que corría era inminente. Ayer, al medio día, salió a caballo, hacia el pueblo vecino, pero al regresar, bajo un aguacero torrencial, se encontró con que su casa había desaparecido y el agua cubría toda su finca y los alrededores.

En la creencia de que su familia había sido arrastrada por la corriente, se lanzó con todo y caballo por la inmensa laguna en busca de su esposa y sus dos hijos, pero no le fue posible encontrarlos.

Haciendo un reconocimiento y con el agua casi a la cintura, se vió de improviso arrastrado por una nueva cabeza de agua, siendo zafado de su cabalgadura, la que desapareció como por encanto.

La corriente le arrastró unas cien varas; gracias a un esfuerzo supremo pudo alcanzar la orilla Norte del río, logrando salir a nado después de grandes dificultades.

Dos vecinos le dieron aviso de que su familia había salido con grandes dificultades de la casa y que se encontraba refugiada en otra que distaba media hora de camino del lugar de la catástrofe.

Todos sus plantíos se han perdido, así como también su casa, la que fué arrollada por la corriente. Los animales y volátiles que tenía en gran cantidad desaparecieron. Las pérdidas las calcula en dos mil quinientos colones.

Las noticias del temporal siguen siendo alarmantes.—Se piensa ins instalar un andarivel sobre el río Barranca

Siguen siendo alarmantes todas las noticias que hemos estado recibiendo de todo el país, respecto a los estragos ocasionados por el temporal. Nunca nuestro país ha atravesado por una estación lluviosa como la de esta época, que ha llenado de pánico a todos los habitantes, quienes han procurado ponerse a salvo de las terribles inundaciones y derrumbes, huyendo de sus viviendas. Estas en muchas partes quedan abandonadas a merced de las corrientes de los ríos, que salidos de su cauce, arrollan todo lo que encuentran a su paso. Los ganados, las aves, todos los plantíos, los grandes árboles, las casas. todo ha sido arrastrado por las crecientes.

El agua, durante el día de ayer, marcaba en los aparatos del Observatorio la cifra de 72'9 milímetros.

De Santa Ana nos han llegado varios telegramas en que se anuncian las considerables pérdias que se han registrado ea aquellos lugares; todos los vecinos están alarmadísimos, y el pánico se ha apoderado de ellos, hasta implorar la clemencia divina.

Uno de los últimos telegramas que hemos recibido de aquel lugar, es el que sigue:

"Santa Ana, 14.—En 20,000 colones se calculan las pérdidas ocasionadas por la terrible inundación del río de La Uruca, habida esta noche. A esta hora solo se sabe de la destrucción total del puente en la carretera nacional, el aserradero de don José Rivera, nueve casas de habitación con sus respectivos muebles, un trapiche con sus accesorios y un considerable número de ganado vacuno, cerdoso y caballar. — *Corresponsal*".

Como se ve por el anterior telegrama, los habitantes del pueblo de Santa Ana, no han tenido tiempo ni de sacar nada de sus casas, las que han sido invadidas por el agua, que en diferentes puntos ha alcanzado a la altura de tres metros. Estas grandes correntadas, al llegar a los declives del terreno se desbordaban con precipitación arrancando de cuajo todo lo que a su paso había.

Otro telegrama dice:

Los derrumbes en la Cuesta del Tablazo han sido grandes; a última hora se nos ha informado que dos grandes peñones se han desplomado desde su base, cubriendo una gran distancia de la carretera. Las inundaciones forman inmensas lagunas de muchos metros de largo.

Ayer nos dirigimos en busca de datos a la Administración del Ferrocarril del Pacífico, se nos ha informado que un nuevo derrumbe ha habido en el kilómetro 9½, por las cercanías de Las Pavas. Este derrumbe atrasó la salida del tren de pasajeros que va de San José a Atenas, así como también el de Alajuela a esta capital.

En las demás partes de la vía férrea se han podido limpiar los derrumbes, quedando en varios trechos la vía expedita, pero se teme que nuevos derrumbes la interrumpan de nuevo.

Los puentes que de todo ese litoral han estado arrasando las crecientes, llegan a un número bastante considerable. Aún no se ha podido confirmar oficialmente la noticia de la destrucción del hermoso puente de Jesús María; si así fuere, sería una nueva pérdida de muchísima consideración para el Gobierno, pues éste es el segundo puente de los de la categoría del Barranca.

Por un telegrama que recibió el señor Brenes Mora, del señor Administrador del Ferrocarril, nos hemos enterado de que el señor Zúñiga Montúfar estudia la manera de colocar sobre el río Barranca un andarivel que facilite el trasbordo de los pasajeros y la correspondencia en aquel lugar.

Los vecinos de Mata Redonda y Escasú han estado alarmadísimos durante esta noche, con las crecientes del río Anohos, que ha producido un ruido infernal, dejándose oír a mucha distancia, como si fueran fuertes retumbos salidos del seno de la tierra.

DESAPARECE UN PUEBLO BAJO LA CRECIENTE DEL RIO URUCA.—LOS VECINOS DE SANTA ANA PASARON LA NOCHE EN LOS SITIOS MAS ALTOS. LOS PUENTES DE SALITRAL Y POZOS ARRASTRADOS.

Santa Ana, 14.

El pueblo que existía sobre el río Uruca ha desaparecido, lo mismo que la postería y el alambre de la planta eléctrica.

La planta del Brasil ha sufrido muy serios daños. Los puentes que comunican esta villa con los distritos de Salitral y Pozos, han sido arrastrados; por lo tanto se ignora lo que haya ocurrido en aquellos vecindarios. La población alarmada salió a media noche a buscar refugio en los lugares más altos. Los aserradeneros situados a la orilla del río fuerron arastrados. Se han dictado órdenes oportunas para evitar mayores desgracias. Grandes pérdidas de animales. Hasta la hora no sé que haya perecido ninguna persona.

Corresponsal.

MORA Y OTRAS POBLACIONES INCOMUNICADAS.—HA QUEDADO GENTE DESNUDA.

Santa Ana, 14.

Amplío detalles. Jefe Político con otras personas regresó de recorrer toda la ribera del río Uruca. El desastre es completo. La inundación ha sido espantosa. Diez casas de habitación desaparecieron. Las pérdidas de café, caña, arroz y frijoles, son incalculables. Estamos incomunicados con Mora y otros caseríos. Entre las gentes que han quedado en la calle, hay muchas de extrema pobreza; alguna gente desnuda. Continúa el temporal y el río sigue creciendo y amenazante.

Corresponsal.

APARECE LA BESTIA QUE MONTABA DON ANTOLIN. NO SE ENCUENTRA UNA ALFORJA EN QUE LLEVABA MAS DE ₡ 1.000.

Atenas, 13.

Aún no ha aparecido el cadáver de don Antolín. La policía y particulares lo buscan. Se encontró la bestia y sus aperos, como a 600 varas de donde cayó él. No aparece una alforja que traía con mil y pico de colones. Llueve a cántaros. El camino está obstruído por un gran derrumbe que difícilmente dá paso a la gente de a pie.

Corresponsal.

SE CONFIRMA LA NOTICIA DE HABER MUERTO DON ANTOLIN CHINCHILLA.

Atenas, 14.

El Jefe Político, al practicar hoy un registro en un saco blanco que arrastraba el río, halló una papelera con algunas cartas de don Antolín Chinchilla. Se confirma, pues, la noticia de haber muerto ahogado don Antolín. Salieron comisiones en busca del cadáver.

Corresponsal.

LAS CASAS DE BARRANCA ENTRE EL AGUA.—LLEGADA DEL GOBERNADOR DE PUNTARENAS.

Barranca, 14.

El Gobernador de Puntarenas visitó hoy los caseríos de la Boca y del Este. El puente de la Barranca fue arrastrado en sus dos terceras partes. Aunque todas aquellas inmediaciones se inundaron, los vecinos han sufrido poco. Alojó el señor Jiménez a varias familias en una casa del ferrocarril y las ha provisto de todo lo necesario. Aun cuando ha cesado algo el temporal, las casas que están en la parte baja se hallan entre el agua. Parece que el temporal continuará.

Corresponsal.

DAÑOS EN UN EDIFICIO ESCOLAR DE SAN JOSE.

En el colegio ocupado por la Escuela de Párvulos No. 1 a cargo de la señorita Mercedes Rodríguez, se desplomó el techo del aula ocupada por la maestra señorita Graciela Gutiérrez, quien con tal motivo se ha visto precisada a instalarse provisionalmente en un corredor de dicha Escuela, en donde trabaja con mucha incomodidad. La Secretaría tiene ya datos de los desperfectos que sufrió el edificio y en breve impartirá órdenes para remediarlos.

LAS PERDIDAS DE DON JUAN CABALLERO.—PIDEN AUXILIO DE LA BOCA DE LA BARRANCA.

San Ramón, 13.

Las casas de comercio de don Juan Caballero fueron arrasadar por el río. El Estero se llevó gran parte de los trapiches.

Puntarenas, 13.

Las familias pobres, desamparadas, piden auxilio en la Boca de la Barranca.

Corresponsal.

EL PUENTE DE JESUS MARIA SE HA SALVADO

Se habían recibido noticias de fuente fidedigna de que el puente que se encuentra sobre el río Jesús María, había sido también arrastrado o dañado por la creciente de aquel río, pero a última hora, como a eso de las siete de la noche, recibimos aviso telefónico de Orotina, de que había llegado a aquella ciudad un guarda del Jesús María, informando que ese puente no había sufrido daño alguno, pues resistió la terrible emergencia de este invierno. Unicamente se ha registrado un pequeño lavado del lado Oeste del puente, o sea del lado de Puntarenas, pero que no es de mucha consideración. Así, pues, queda desvirtuada toda noticia que ha circulado con respecto a la suerte que hubiera corrido aquella obra de ingeniería moderna.

También en Salinas se han registrado otros lavados, pero como el otro, han resultado de poca importancia.

NUEVOS DETLLES DE LA AVENTURA DE DON FERNANDO GARCIA EN UN BOTE

Don Fernando García, rico hacendado de los Bajos de Capulín, se vió en peligro con motivo de las inundaciones de todos aquellos lugares, que quedan como a cinco horas de camino de Orotina. Los nuevos detalles son éstos:

Encontrábase en las inmediaciones de su casa en compañía de su familia, cuando las aguas del Río Grande comenzaron a desbordarse rápidamente, inundando las grandes extensiones de terreno donde se encontraba su finca.

Viéndose de un momento a otro en peligro de perecer ahogado con todo y su familia, la buena suerte le deparó un hermoso bote en el cual alojó a los suyos, como un nuevo Noé, y bogó y bogó hasta descubrir un Ararat.

Con mucho trabajo lograron salir a una de las orillas, pudiendo seguir remando en terreno inundado, ya fuera de cauce, hasta arribar a sitio menos peligroso.

El señor García sufrió pérdidas considerables: sus plantaciones, sus ganados y su casa, fueron arrastrados por la corriente. Esta aventura tan curiosa ha dado lugar a muchos comentarios; algunas gentes la conceptúan de milagrosa, pues el bote en que se salvó don Fernando con su familia venía guiado a la aventura por la corriente. Solamente la leyenda de Jonás es más sugestiva que esta verídica historia.

Lo felicitamos.

UN CABOOSE DAÑADO POR LA ROCA DE LA MUERTE.—SE ENCUENTRA UNA CASA CON TODO Y MOBILIARIO MONTADA SOBRE LA VIA FERREA

El limpiador de máquinas señor Valerín, quien hizo una jornada a pie desde la Boca de la Barranca hasta Orotina, ha comunicado también que durante el trayecto, se encontró en la Boca con un caboose que había sido un tanto dañado por una enorme piedra que se había desprendido de la roca. Que desde Jesús María hasta Orotina, la vía no ha sufrido nada absolutamente.

También informa que en Jesús María lo esperaba una sorpresa: las fuertes crecientes habían arrastrado una casa con todo y mobiliario quién sabe desde qué distancia, encargándose de colocarla en medio de la línea casi sin sufrir ninguna avería. Esta ha sido una de las pocas bromas, en medio de tanta tragedia, que el temporal se ha encargado de hacer en aquella zona.

OFICIALMENTE INFORMAN QUE EL JESUS MARIA ESTA EN PIE

El caballero don Alberto Brenes Mora, Secretario de la Administración General del Ferrocarril del Pacífico, nos informa por teléfono que ya tiene noticia auténtica de que el puente de Jesús María se salvó de los furores del temporal. Nos alegramos de que haya sucedido así, pues en este caso ya no será tan remoto el restablecimiento del tráfico con Puntarenas.

RESTABLECIMIENTO DE LA FUERZA ELECTRICA DEL TRANVIA

Ayer a las 6 p. m., parcialmente logró la Compañía tranvillera restablezca la fuerza eléctrica en los lugares en donde con mayor urgencia se necesitaba. Lentamente, con dificultad, comenzaron a trabajar nuestras máquinas de linotipo. Se sufrió poco después una ligera interrupción, y de nuevo se restableció la corriente debidamente.

Es del caso hacer notar que la Compañía tranvillera hizo esfuerzos inauditos anteanoche y ayer, para proveer de fuerza y luz a sus abonados. Todos los empleados de la Planta trabajaron como un solo hombre en ese empeño. Si el esfuerzo resultó vano, culpa es tan sólo de la gravedad de los daños que causó el temporal en sus presas.

SE PERDIERON GRANDES COSECHAS DE TABACO

El tabaco será uno de los artículos cuyo precio está llamado a ser un poco alto, con motivo del fuerte temporal que nos azota. Sábese que grandes plantíos situados en jurisdición de Palmares y San Ramón se perdieron totalmente. La noticia les fué comunicada a varias personas que estaban esperando algunas remesas en estos días.

Están de duelo, pues, los fumadores que no pueden gastar grandes sumas en la aromática hoja.

EL SERVICIO DE TRANVIAS AUTOMOVILES

Continuó ayer el servicio de tranvías-automóviles del Mercado a la Estación del Atlántico, inaugurado el domingo. El precio de 25 céntimos le pareció aceptable al público y esto produjo, según creemos, algún rendimiento a los empresarios. Cada vehículo ostentaba esta leyenda: *Tranvía-automóvil a ₡ 0.25. Estación-Mercado.* Mujeres y hombres, grandes y chicos, muchos de los cuales nunca habían usado vehículos de gasolina, hicieron su debut, ocasionando, naturalmente, algún perjuicio a los dueños de coches, quienes perdieron la partida.

DETALLES COMPLETOS DE LA INUNDACION DE SAN RAMON

EL CAPITAN ARIAS ORGANIZO EL SALVAMENTO DE FAMILIAS, HASTA QUE CESO EL PELIGRO, A LAS 3 DE LA MADRUGADA

San Ramón, 14.—El domingo a las 12 de la noche se desbordó la quebrada llamada El Estero, inundando toda la parte Noreste de la ciudad. El primero en presentarse en el sitio de la amenaza fue el Capitán del Cuerpo de Exploradores, don Francisco Arias, quien se lanzó al agua a salvar a muchas familias que gritaban y pedían socorro, pues ya en muchas casas el agua alcanzaba seis pies de altura. Un rato después se presentaron tres policías y el explorador Constantino Lobo.

Bajo la dirección del Capitán Arias se organizó el salvamento, hasta las tres de la mañana, hora en que ya no quedaba ninguna persona en peligro.

Sufrieron muchas pérdias y quedaron completamente dañadas las casas de don José Guzmán, María Ramírez, Juan Caballero, Romualdo Lobo y Baltasar Quirós.

El temporal sigue muy recio. Ayer ahogóse en la quebrada de El Salitral el señor don Antolín Chinchilla, padre de nuestro estimado amigo don Antolín, el pintor, a quien damos el más sentido pésame.

Tods los ríos se han desbordado y se han llevado varios puentes de hierro, entre éstos uno en el Río Grande y el del Río Jesús. El domingo y lunes se amotinaron en Palmares los pro-alajuelenses provocando muchos escándalos, lo que sentimos.

Corresponsal.

SE LE ENVIO DINAMITA PARA EXPEDITAR EL TRAFICO AL AGENTE DE POLICIA DE SABANILLA

Se le remitieron al Agente Principal de Policía de Sabanilla 12 tiros de dinamita y fulminantes, para destruir las grandes piedras que con el temporal cayeron sobre la paja de agua que abastece a aquel vecindario y otros, cerca del río Tumbal.

SIN NOTICIAS DEL GUANACASTE

Inútilmente hasta anoche hemos estado esperando alguna noticia del Guanacaste. Nada se sabe

(PASA A LA 2a. PAGINA)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

DESDE LA PUERTA DEL CONGRESO

III

LA SESION DE ANTEAYER

De todo se habló en esa sesión, de todo, hasta de política de cocina, como muy bien dijo el diputado Claudio Coto. De lo único que no trataron los Padres Conscriptos fué de los asuntos que motivaron la convocatoria. La sesión estuvo muy animada mientras la política menuda, inspiraba la oratoria de nuestros Representantes; pero en cuanto ésta no dió ya más materia para pronunciar frases de relumbrón ni para intentar la conquista de una populachería barata, el silencio reinó en la Cámara. Se trataba ya de laborar, ¿y quién labora después de haber perdido gran parte del tiempo destinado a ello en futilezas de ningún valor?

La poca importancia de esta sesión casi debería excusarnos de hacer ninguna reseña de ella; pero nuestros lectores están acostumbrados a las notas de las sesiones y no debemos romper la costumbre. Así como así, son muchas las veces que tenemos que tratar de cosas de poca o ninguna importancia. Vamos, pues, a las del Congreso.

Don Víctor Guardia leyó una exposición firmada por don Ricardo Fernández Guardia, destinada a dar a conocer a la Cámara que don Juan Kumpel había pedido la detención del señor Rafael Escalante, por escritos calumniosos de éste contra aquél, y que esto era violatorio a las leyes del país. Sobre esta exposición se levantó la discusión que ocupó todo el tiempo de los señores diputados. A oir a los diputados Víctor Guardia, Volio y Anderson, un cataclismo se cernía sobre el país porque un ciudadano de una nación extranjera se había permitido pedir la captura de un ofensor. Creíamos, como muy bien dijo el diputado Gutiérrez, que un individuo podía pedir la detención de otro bajo su responsabilidad, y que si de ello resultare alguna prisión arbitraria, el ofendido tenía expedito el camino para aducir las responsabilidades del caso.

Las peregrinas mociones que levantó esa discusión, y las conclusiones a que se llegó son notables. Había que interpelar al Ministro de la Guerra, al de Relaciones Exteriores, al de Gobernación, a Poincaré, al Kaiser y hasta creo que a su Santidad.

Lo más curioso es que, según algunos diputados, la culpa del conflicto la tenía EL IMPARCIAL, porque como en este periódico había escrito alguna vez don Juan Kumpel, irrefutablemente quedaba demostrado que era un órgano pro-germanista, y además, como también en él se han publicado defensas de la política económica del Ejecutivo, resulta probado que es gobiernista. Tan luminosos razonamientos podríamos ampliarlos nosotros diciendo que, como en EL IMPARCIAL ha escrito don Víctor Guardia, nuestro periódico es de la oposición, y como en él también ha publicado artículos Mr. Peyroutet, es aliadista acérrimo.

Lo que toda persona sensata puede ver en el ecletisismo de los artículos que publicamos, referentes al Conflicto Europeo, es precisamente que EL IMPARCIAL es neutral en todo aquello que no atañe directamente a los intereses nacionales. Esta declaración la hemos hecho repetidas veces y nos ha merecido ataques, en particular de "La Información", que desearía que nuestra publicación, a semejanza del colega, fuera aliadófila *enragée;* sin ver que ella puede proceder así, pero no nosotros que tratamos de reflejar la neutralidad declarada de nuestro país y sostenida por nuestro Gobierno, desde que principió a correr sangre en los campos de batalla europeos.

Tildar a nuestro Gobierno de pro-germanista es calumniar a sabiendas. Sólo una miopía cercana a la ceguera, o un antipatriótico deseo de crearnos dificultades que nuestro actual Gobierno no ha procurado evotar a todo trance, puede inculpar a éste de haber demostrado simpatías en pro de un partido y antipatías en letrimento de otro.

Los miembros del Gabinete pueden y probalemente tienen, como individuos conscientes y libres, sus afectos en pro de tal o cual de los bandos contendientes. Pero el hecho de que la opinión diga que los Ministros Fulano y Sutano son aliadófilos y que los Ministros Tal y Cual son germanófilos, prueba palmariamente que como funcionarios públicos no son ni una ni otra cosa, porque en caso contrario, las opiniones particulares de ellos se habrían unificado para poder llevar una política determinada.

Querer hacer ver cosa diferente es, como ya hemos dicho, antipatriótico y ahora añadimos es querer, a costa de la reputación del país, satisfacer anhelos de bastarda política.

Llevar los rumores y chismes de la calle al salón del Congreso y destinar las sesiones a sacarles jugo a los tales chismes, no es labor por la cual pueda el país estar muy reconocido a sus representantes, sobre todo cuando tantos asuntos de vital interés para nuestro país reclaman la atención de los señores diputados.

Ahí están nuestros caminos intransitables por la angustiosa situación del Erario; ahí está nuestra agricultura, luchando con dificultades casi invencibles, para poder sostenerse y sostener la vida del país; ahí están llamando a nuestras puertas multitud de pequeñas industrias que podrían nacer a nuestra vida económica, ayudadas por los altos precios que han alcanzado las manufacturas. Como España, como Cuba, como Estados Unidos, podríamos sacar ventajas de la situación creada por el conflicto, si en lugar de dedicar nuestras energías a política menuda las dirigiéramos a laborar por el país.

Felizmente no es todo el Congreso merecedor de estas inculpaciones; hay en su seno quienes, convencidos de la alta labor que tienen entre manos, procuran adecuar su conducta a su misión y al fin imponen el criterio de la razón, aunque no sin luchas y pérdidas de tiempo lamentables. Venció al fin en esa sesión el trabajo de éstos y la Cámara rechazó las mociones. Para llegar a la conclusión de que eran extemporáneas y fuera de carácter holgaban tantas discusiones.

¡Y pensar que sirvió de fundamento para perder una sesión del Congreso la llamada defensa de un individuo cuyo valor moral queda aquilatado con solo saber que, según propia confesión, firma artículos difamatorios por dinero o por amenazas, y que por los mismos móviles los convierte en alabanzas o en satisfacciones!

Samuel JUTICH.

A nuestros anunciantes

La reducción del número de páginas en nuestras ediciones de ayer y hoy, motivada por los desperfestos que el temporal ocasionó en las plantas eléctricas que nos suministran la fuerza, nos ha obligado a dejar sin insertar algunos de los anuncios contratados.

Esperamos que los anunciantes se servirán perdonar esta irregularidad, ocasionada por fuerza mayor. Por nuestra parte, nos obligamos a reponer en los días sucesivos las faltas de publicación que hayan sufrido algunos anuncios, a fin de que ninguno deje de aparecer el número de veces convenido.

LA ADMINISTRACION.

La función de esta noche en el Actualidades

Por última vez se exhibirá esta noche en el Teatro Actualidades, que cada día goza de más nombradía y obtiene merecidamente el favor del público, "La bella de la danza brutal", una de las más bellas películas que han llegado al país, interpretada magistralmente por la Bertini. El precio de la luneta es muy módico: 30 céntimos, al alcance de todos.

EL TEMPORAL EN LA REPUBLICA...

(VIENE DE LA 1a. PAGINA)

de toda aquella región. Rumórase, sí, que el temporal allí como en toda la costa del Pacífico ha azotado con fuerza, desbordando los ríos arrastrando ganado y árboles y poniendo en peligro la vida de los moradores. Las pérdidas de cosechas en esa fértil zona deben ser considerables. Ojalá no hayan habido pérdidas de vidas, que son tan frecuentes en esos lugares.

EN PALMARES SE HA SENTIDO LA MUERTE DE DON ANTOLIN CHINCHILLA

Palmares, 14.—(Por telégrafo).

Un temporal fortísimo está azotándonos desde el domingo. Las quebradas están crecidísimas, habiendo algunas de ellas arastrado varios puentes y muchos animales. Han llegado noticias de que se ahogó don Antolín Chinchilla, una de las principales personas del Naranjo. Si es cierto, este pueblo com el del Naranjo, sentirá bastante el fatal desenlace.

Corresponsal.

RESTABLECIDO EL TRAFICO ENTRE PUNTARENAS Y ESPARTA
ACTIVIDAD DEL ADMINISTRADOR, SR. ZUÑIGA

Don Enrique Brenes Mora, Secretario de la Adminstración del Ferrocarril del Pacífico, recibió ayer el siguiente telegrama de Carrizal:

"A Secretario Brenes Mora. — San José.—He restablecido esta tarde el tráfico entre Puntarenas y Esparta. Los trenes seguirán saliendo de Puntarenas a las 4 p. m. y de Esparta a las 7 p. m.

Isaac Zúñiga Montúfar.

Realmente nos sorprendió la nueva, pues todos esos terrenos bañados por el río Barranca, estaban completamente inundados. Para que el Sr. Zúñiga lograra, como ha logrado, restablecer el tráfico entre Puntarenas y Esparta, ha debido trabajar mucho y poner todo su esfuerzo en ese sentido, hasta lograr conseguir éxito.

Felicitámoslo por haber logrado el fin que tesoneramente se propuso.

NO HAN SUFRIDO LOS TUNELES DE CAMBALACHE Y DE CARBALLO

El guarda señor Valerín que logró llegar a Orotina, trae noticias consoladoras del estado de la vía férrea. Pasé, dice, por los túneles de Cambalaché y de Carballo, y en ningno de ellos noté desperfectos. Tampoco son tan considerables los lavados en la línea.

Como el tiempo a la hora en que escribimos estas líneas, (las 10 de la noche) tiene señales de haber cambiado y hasta comienzan a fulgir algunas estrellas, creemos que por ahora el peligro de nuevos desastres ha cesado.

NO RECIBIMOS NOTICIAS CABLEGRAFICAS

El temporal nos ha privado del servicio cablegráfico. No llegan noticias del extranjero, pues como los lectores saben, la red telgráfica ha sufrido mucho por las crecientes de los ríos y por los vendabales q' hacen, y caer ramas sobre la postería y el alambre.

No sabemos cuánto irá a durar esta interrrupción, pero es de esperarse que si el tiempo amaina, como parece, no muy tarde será reanudado el servicio ya que en diversas ocasiones se ha procedido con la mayor actividad a remediar los desperfectos.

DIRECTAMENTE DE PARIS

Los Ultimos Modelos de la Moda en Sombreros para Señoras y Señoritas. Formas finas de paja de Italia, de Seda y Terciopelo, Flores y Plumas, acaba de recibir "EL IRIS", de E. VELAZQUEZ C. — Teléfono 286.

Los perjuicios que nos causó el temporal

Perjuicios de alguna consideración nos causó la falta de fuerza y alumbrado en nuestros talleres. Para sustituirla y poder corresponder al favor del público, no hemos escatimado sacrificio.

Parte de nuestro tiraje fué hecho en la prensa a mano de los señores Falcó y Borrasé; el resto pudimos tirarlo en nuestra rotativa a primeras horas de la noche. El público bloqueaba literalmente nuestras oficinas, en espera de los ejemplares. Los pregoneros y algunas personas que supieron que en el local de la imprenta antes mencionada se staba haciendo parte del tiraje, se presentaron en la misma en demanda de EL IMPARCIAL. La justa curiosidad por conocer detalles del temporal hizo subir la venta al pregón a cantidad halagadora.

Debemos cumplir con un deber de gratitud reconociendo la ctividad y el celo desplegado por la Empresa del Tranvía para proveernos de la fuerza eléctrica. En especial, estamos muy reconocidos al señor superintendente de la importante compañía, el inteligente caballero Mr. Zink, y asus activos empleados los señores Thompson y Ross. Como vulgarmente se dice, araron tierra y cielo para volver a poner cuanto antes la planta eléctrica en condición de poder reanudar tan importante servicio.

Nuestro número de ayer se redujo a la mitad y por ese motivo gran parte del material ha quedado rezagado. En la imposibilidad de dar cabida a todo lo preparado, tuvimos que seleccionar y dimos la preferencia a las notas y artículos referentes a las dos calamidades que padecemos: el temporal y "La Información".

Tampoco podemos dar hoy cabida a todo el material, por las dificultades que nos ocasionó el temporal, pero nuestros favorecedores recibirán en cualquiera de nuestros números extraordinarios la merma involuntaria de lectura que han sufrido, muy a nuestro pesar, en los dos números de ayer y hoy.

La función de esta noche en el teatro Trébol

Un variado y selecto programa es el que se elaboró ayer para la función que se verificará esta noche en el simpático Teatro Trébol, a beneficio de la Casa de Refugio. En tal función están interesadas nobles damas de generoso corazón que procuran allegar fondos por medios laudables a favor de tan benéfica institución. También los empresarios del Teatro Trébol han estado amuentes en prestar su concurso para que la función resulte, como ha de resultar, brillantísima.

Esperamos que el público corresponde a tan hermosos esfuerzos.

Espárragos, Petit-pois, Frutas, Galletas y Anchoas
Quesos Parmesano, Gorgonzola, Gruyre
RECIBIERON
CANOSSA E HIJO

Sociales y Personales

Procedente de La Junta llegó a ésta don Tobías Vaglio, a quien tenemos el gusto de saludar.

—Con motivo del mal tiempo ha sido suspendida la fiesta preparada por la Escuela de Niñas No. 1 pero tan pronto como mejore el tiempo, se llevará a cabo y por los preparativos que se hacen, no dudamos que dará muy buen resultado.

—Regresó de su finca de Turrúcares don Roberto Castro.

—Procedente de Bocas del Toro llegó a esta ciudad don David Phillips, a quien tenemos el gusto de saludar.

—Regresó a Naranjo nuestro amigo don Francisco Guardia.

—Para Grecia salió el caballero don Adolfo Peralta, importante comerciante de aquella ciudad.

—Regresaron de Cartago las distinguidas señoritas Amparo y Claudia Rivera, a quienes tenemos el gusto de presentar nuestro atento saludo.

—Algo delicada de salud ha estado nuestra simpática amiga la señorita Margarita Argüello. Deseamos muy sinceramente su completo restablecimento.

—De Cartago llegó el señor Ingeniero don J. A. Gutiérrez, a quien tenemos el gusto de saludar.

—Ha continuado algo delicada de salud la señora de don Ramón M. Picado, por cuya mejoría formulamos nuestros sinceros votos.

—Próximamente saldrá para Estados Unidos en busca de salud el joven Víctor Manuel Frutos. Le deseamos un feliz viaje y que regrese completamente restablecido.

—Ayer cumplió 16 años la estimable señorita Lillian Pinto, una de las más preciadas flores de nuestro jardín josefino. Que nuestra querida amiguita celebre, durante muchas primaveras, la dicha que hoy disfruta con su lozana juventud y su atrayente hermosura.

—Hoy es también el cumpleaños de la apreciable señora doña Elisa Arias de Chaverri, maestra de Corte y Costura de las Escuelas Mixtas I y II de esta ciudad. Deseámosle felicidad y larga vida.

—De Esparta llegaron los señores José Pacheco y don Abraham González.

—Procedente de Puntarenas llegó don José Cabezas, a quien tenemos el gusto de saludar.

—Encuéntrase enfermo nuestro estimado amigo, el Coronel don Samuel Santos.

—Guarda cama doña Brígida de Velázquez, esposa del Dr. Miguel Velázquez y hermana de nuestro Director. Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

—De bastante gravedad se halla la distinguida señora doña Enriqueta Gutiérrez de Sáenz. Las numerosas amistades y relaciones de la virtuosa matrona, siguen con interés el curso de su enfermedad y desean su pronto restablecimiento.

—Regresó de Las Pavas la señorita Sofía Moreno, después de haber terminado brillantemente sus tareas escolares, por lo que la felicitamos muy sinceramente.

Hoy en el Teatro Variedades

En el Teatro Variedades, que de tan merecida fama goza, se exhibirán esta noche dos grandes películas: "En el Timón", que consta de tres partes y "Sacrificio Supremo", ambas muy aplaudidas. Mañana se reflejará en la pantalla otra notable película: "La Dama de las Camelias", de la incomparble Francesca Bertini. Del estreno de "La Dama de las Camelias", se publica una crónica en nuestro número de hoy.

El Presidente Woodrow Wilson

Las elecciones que acaban de verificarse en los Estados Unidos, y en virtud de las cuales fué reelecto para un nuevo período gubernativo el actual Presidente de la Unión Norteamericana, Mr. Woodrow Wilson, revela muy a las claras el buen juicio de la mayoría de aquel gran pueblo, que comprendiendo lo delicado de la situación actual, en que sería peligroso un cambio fundamental de política, que trastornara la marcha seguida hasta hora por los negocios públicos, dispuso mantenerla en el rumbo marcado por la actual Administración, de la cual podríamos decir, en respuesta a los que la han acusado de errores, lo que el poeta Quintana decía de los que se atribuían a la Madre Patria en la colonización de estos países: "Culpa fué del tiempo y no de España", y así los errores, si en la administración política de los Estados Unidos los ha habido en el período gubernativo que está para terminar, "culpa ha sido del tiempo y no de Wilson", que otro en lugar suyo quizá no hubiera tenido la prudencia de él en los muchos y muy difíciles casos que a su resolución se han presentado.

En efecto: cuando Mr. Wilson vino al Poder, estaban ya en germinación los elementos que debían traer en seguida los más graves trastornos para el mundo. La revolución de México, madurada a apretones por una política económica que el país ya no podía soportar, estallaba con inaudita violencia en los linderos mismos de la Nación norteamericana, y poco tiempo después desatábase en Europa la más espantosa y sangrienta de las guerras que haya podido registrar jamás la historia. Tales eran los tiempos que tocaron al Presidente Wilson durante el período en que há ejercido el Poder en Estados Unidos.

Y todos conocemos las dificultades que se le han presentado y que ha tenido que vencer, con descontento de muchos, pero a contentamiento de la mayoría, en ese período. Los espíritus exaltados, a cuyo frente se ha escuchado la voz tonante de Roosevelt, clamaban por la intervención armada en México y porque los Estados Unidos abandonaran su política de neutralidad en relación con la guerra europea, entrando de lleno en alianzas con uno de los bandos luchadores. Por el contrario, los pacifistas incondicionales, miraban con disgusto que el Presidente volviera de vez en cuando sus ojos a México, aunque no fuera más que para dar protección a las vidas e intereses de sus connacionales puestos en peligro, y hubieran querido que se cerraran los puertos norteamericanos al comercio con las naciones del otro lado del Atlántico, para quedar aislados de todo contacto posible con la guerra. Y entre esas dos manifestaciones encontradas de opinión, que son las que han estado haciendo juicio adverso de la Administración del Presidente Wilson, éste siguió los procedimientos que consideró más conformes con los verdaderos intereses del pueblo norteamericano, sujetándose en todo caso a las rígidas prescripciones del Derecho reconocido como ley entre las naciones, para observarlas en beneficio de aquéllos, sin detrimento de los que deben ser respetados como derechos ajenos.

Ha sido un mérito para el Presidente Wilson el de haber podido conducir la nave del Estado sin menoscabo alguno por en medio de tales tormentas; y el pueblo norteamericano ha tenido acierto en reelegirlo para un nuevo período, porque los escollos están allí amenazando la nave y la tormenta no amaina su violencia, y él ha dado pruebas de ser en situación tan grave un diligente y experto piloto. Su triunfo en las pasadas elecciones ha sido, pues, en nuestro concepto, un triunfo para el pueblo norteamericano, cuya política seguirá rumbos conocidos, exentos para él de todo peligro.

En cuanto a nosotros, su reelección nos place, porque Wilson se ha manifestado siempre cordial en sus relaciones con Costa Rica, y tenemos firme confianza en que en su recto criterio de estadista y de gobernante, los derechos que tenemos pendientes de un acuerdo amistoso entre nuestro Gobierno y el de la Nación norteamricana serán mirados por él como de naturaleza indiscutible cuando llegue el momento de darles la necesaria y debida solución. Ya verán los lectores—y ello no será muy tarde—cómo no nos equivocamos al hacer este lógico y placentero augurio.

JUSTINIANO.

Un telegrama original

Una conspiración de la que nadie sabe nada

Un Congreso inspirado y hostil

MANAGUA, 12. — Por telégrafo. — "El Heraldo" comenta y vuelve a agitar la cuestión de la sentencia de la Corte de Justicia Centroamericana, suponiendo que la actitud hostil del Congreso de Costa Rica, reunido actualmente en San José en sesiones extraordinarias, débese a inspiraciones de los Magistrados del Block. El Ministro de Relaciones Exteriores dirigióse al Ministro de igual carácter de San José de Costa Rica manifestándole que el Gobierno nicaragüense tiene noticias de que en Puntarenas se trama una conspiración contra la vida del general Chamoro. No ha contestado aún el Gobierno de Costa Rica.

—El general Chamorro regresará de su jira por Chontales el día 21.

—La Prensa del país hace campaña recia contra el ferrocarril, que en manos de Mr. Oconnell ha resultado un fracaso.

Corresponsal.

N. de la R. — Seguramente nuestros lectores participarán de la extrañeza que nos ha producido el anterior telegrama. De todos es sabido que el Congreso ha sido reunido para conocer de asuntos internos única y exclusivamente, como son los relativos a la reforma fiscal y el contrato petrolero. Nuestros diputados no son tampoco fáciles de guiar por inspiraciones extrañas a ellos, como parece indicar ese despacho.

Respecto a la conspiración que se trama contra la vida del general Chamorro, en Puntarenas, es la primera noticia que de ella tenemos; ni en el público, ni en las esferas oficiales hemos oído hablar de nada por el estilo.

Despedida

En el vapor "Metapan" dejó las playas de su tierra doña Odilie de Bremaud. Se traslada al lado de su esposo, el valiente militar que pagó con su sangre la deuda de patriotismo debida a Francia por sus buenos hijos.

Las heridas que recibiera el señor Bremaud fueron de tal importancia, que no le permitieron regresar al hogar, donde el amor de los suyos hubiera tal vez adelantado la curación. Por eso su esposa, haciendo honor una vez más a la justa fama de abnegadas y cariñosas de que gozan nuestras mujeres, corre al lado del doliente compañero para aliviar con su presencia los padecimientos del herido y activar con sus cuidados el retorno de la salud.

Que lleve feliz viaje la joven dama y encuentre en período de franca mejoría a su esposo.

Dr Octavio Cortés

Tiene el gusto de ofrecer a su numerosa clientela sus servicios profesionales.

OFICINA:
Bajos del doctor Arrea.
Contiguo a la Botica Central.

HORAS DE OFICINA: 2 - 4 p. m.

El anuncio es la rapidez de la venta.

FUEGO VITAL

Daremos un premio de $10,000 oro por cualquier caso de Virilidad Perdida que no se alivia. Enviaremos GRATIS a quien lo pida (mencionando éste periódico) un tratamiento de prueba. Vital Fire Remedy Co., 273 Washington St., Jersey City, N. J., U. S. A.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Errores económicos del Estado

Muy digno de llamar la atención de los estadistas es el hecho, casi universalmente constatado, de que a medida que crece y se desarrolla la prosperidad material en un país cualquiera, empieza también la miseria a tomar proporciones que antes eran desconocidas en él, como si el bienestar de unos no pudiera existir sin la desgracia de otros, y fuera condición necesaria para el acrecentamiento de aquél, en los favorecidos por la fortuna el acrecentamiento simultáneo del malestar y las dificultades en los desheredados de ella. Y si se tiene en cuenta que al verificarse el fenómeno económico-social de que estamos hablando, por cada uno de aquellos que van ascendiendo a las cumbres de la opulencia hay centenares de éstos que van resbalando a los abismos de la miseria hasta hundirse y perecer en ella, el hecho resulta más digno de ser estudiado por los pensadores, por aquellos a quienes corresponde por su intelectualidad dirigir el destino de los pueblos. Naciones en donde la totalidad de los habitantes eran felices ayer no más, cuando lo que llamamos progreso no había tocado aún a sus puertas, ni entrado por ellas la ambición capitalista con su falanje de ingenios creadores de riqueza y transformadores de lo existente, sintieron llegar, traídas por esos elementos de prosperidad, la penuria y la miseria, antes desconocidas, y que pronto invadieron la mayor parte de los hogares.

Ese fenómeno, donde quiera que se ha presentado, ha obedecido a causas naturales que forzosamente debían producirlo, y las cuales, sin estorbar el advenimiento juicioso del progreso que todo país debe procurar para mejorar sus condiciones de vida, bien pudieran haber evitado los Poderes Públicos encargados de abrir los senderos por donde debe llegar la prosperidad a los pueblos. Entre nosotros ese fenómeno ha empezado a presentarse; mas por fortuna conocemos bien los motivos que poco a poco han venido produciéndolo, y de los cuales fué causa primera nuestra imprevisión, disculpable cuando aún nos faltaba la experiencia, indisculpable hoy que empezamos a tenerla muy amarga.

Y veamos ya cuáles son esos motivos, a fin de que procuremos no dar lugar a ellos en nuestros procedimientos futuros.

Entre los diversos elementos de que dispone el Estado para realizar la prosperidad nacional, hay principalmente dos que son poderosos y de los cuales el Poder Público no ha hecho el uso debido, a causa, sin duda alguna, de nuestra inexperiencia pasada, como ya dejamos dicho. Esos dos elementos son el crédito interno y las riquezas naturales del suelo.

El primero, o sea la confianza que naturalmente inspiran el Poder y las capacidades del Estado a los habitantes de la Nación, como entidad imperecedera y económicamente fuerte que es aquél, debiera haberse usado en beneficio de la economía general por el Estado mismo, y no cederlo, como incautamente se ha cedido a determinadas instituciones particulares, para provecho de un escaso número de individuos, con perjuicio evidente de los intereses de la masa general del país, que resulta explotada en vez de resultar favorecida por el crédito interno, entregado en manos de quienes usan de él para extraer en provecho propio el jugo que va produciendo el trabajo ajeno. Que esa ha sido la función de los Bancos en nuestro país, todo el mundo lo ve y lo palpa, y sólo podrán decir lo contrario quienes de las operaciones de ellos devengan interés directo por cualquier motivo que sea.

Pero el Estado se ha creído hasta ahora incapaz de ejercer por sí mismo esa prerrogativa económica, que en sus manos hubiera servido no como medio de especulación, sino como elemento de impulso para las actividades generales del trabajo; y cediendo a particulares ese precioso atributo gubernativo, se ha obtenido el efecto contrario del que le señalaba su propia naturaleza, y en vez de servir para creación y fomento de riqueza pública, ha servido para levantar a costa de ésta riquezas privadas. En pocas palabras: se ha usado en daño de los intereses del país ese precioso elemento que él mismo proporciona y que debiera haberse usado en provecho de esos intereses.

En cuanto a las riquezas naturales del suelo, consistentes principalmente en materias minerales de géneros muy diversos, y en tierras feracísimas, que por sí solas podrían hacer de nuestro país un floreciente emporio de fortuna para la masa total de nuestro pueblo, las hemos venido regalando a los extraños, ya directamente por concesiones que les hemos hecho a cambio de compensaciones ridículas, o sin ellas, ya indirectamente por medio de acaparadores nacionales que las han vendido a aquéllos, también por compensaciones mezquinas y ridículas.

Si el Poder Público manejara, pues, el crédito interior del Estado, o sea la confianza que el país espontáneamente le otorga, para estimular con los medios que él pone en sus manos el desarrollo de la riqueza nacional, facilitando al trabajo los elementos indispensables a su ejercicio, como puede hacerlo en virtud de aquella confianza que hoy cede para beneficio de unos pocos, y si reservara las tierras nacionales para repartirlas en porciones restringidas a los costarricenses, que entrarían a trabajarlas con aquellos medios que el Estado les proporcionara también, entonces no ocurriría entre nosotros el fenómeno de que hablamos al principio, y tendríamos prosperidad nacional sin miserias privadas; un país que marcharía triunfante por la senda del progreso, constituído por un pueblo en cuyos hogares reinaría el bienestar y con él la tranquilidad, la independencia y la paz.

Y para que nos apresuremos a proceder de ese modo, bueno es tener en cuenta estas palabras recientes de un escritor sudamericano: "Las revoluciones en todos los pueblos han venido a ser, al fin de cuentas, revoluciones de estómago. A eso obedeció la más grande que registran los siglos. El hambre de unos cuantos millones de franceses prendió la chispa de la revolución que proclamó los derechos del hombre, y si raspamos un poco en las ideas que sirvieron de pretexto a las revueltas todas de la historia, encontraremos en el fondo la opresión del del hambre popular, que ha sido elemento para hacerlas estallar y sostenerlas luego, con todos sus tremendos e inevitables estragos."

Ojalá no olvidemos esa lección y procedamos en adelante como debemos para asegurar en todo caso y por siempre el bienestar de nuestro pueblo, que será base inquebrantable de la verdadera libertad y del orden.

Exámenes en San Jerónimo de Moravia

Noviembre, 11. — Hoy se efectuaron los exámenes aquí. Concurrieron muchos padres de familia, y entre ellos pudimos ver a nuestro activo Agente Principal de Policía, quien con frases elocuentes rindió las gracias a la señorita maestra por el interés que se ha tomado en el adelanto de sus alumnos.

La Junta brilló por su ausencia. Parece increíble que ninguno de los miembros de dicha Junta estuviera presente en tal acto, y menos contribuyeran en absoluto para los gastos que los exámenes ocasionaron, pues la señorita maestra tuvo que sufragarlos todos con dinero de su bolsillo.

Corresponsal.

La Caliza en la Huerta

El uso de la cal y la caliza en la agricultura es una práctica muy antigua, pero sólo en los últimos años se han hechos investigaciones sobre sus efectos en los suelos y en el desarrollo de las plantas. La mayor parte de las plantas de huerta se benefician por la aplicación de la cal, especialmente si el suelo es arcilloso, o inclinado a ser ácido. Excepciones notables a esto son los rábanos, tomates y las plantas que producen bayas.

El carbonato de cal molido, o la caliza es la forma más segura de aplicar una sal de calcio. El efecto máximo se obtiene cuando la caliza está finamente dividida, cuanto más fina mejor. Da muy buenos resultados una aplicación de 550 kilos por hectárea, esparcida por el suelo en el otoño o a principios del invierno, y dejada estar allí hasta el tiempo de la siembra. Todavía está mejor si después de esparcir la caliza al voleo se ara bien para que se mezcle con el suelo. La caliza es preferible, en la mayor parte de los terrenos, a la cal calcinada, pues es menos probable que descomponga el humus del suelo, y no puede dañar las plantas o semilas, aunque se ponga en contacto directo con ella. Su acción, sin embargo, es más lenta que la de la cal cáustica, y por esta razón se debe aplicar un mes o dos antes de la siembra. La aplicación, aun durante el período del desarrollo, no causa daño, pero el mayor efecto se puede esperar en la siguiente cosecha.

Los beneficios que se obtienen con la aplicación de la caliza son debidos a varias causas. La cal es un elemento esencial necesario para la nutrición de la planta y entra en los tejidos de la misma. Su acción es también física en suelos inclinados a ser arcillosos, pues coagula la arcilla, haciéndolos más granulares y povorosos.

Si el suelo de la huerta es ácido, la caliza corrige esta acidez y ayuda a la conversión de las materias orgánicas y desperdicios vegetales en humus. Estas substancias humíferas son comparativamente fáciles de arrastrar por el agua, pero cuando está presente la caliza, la cal se combina con los ácidos húmicos e impide su pérdida.

Sin embargo, el mayor beneficio derivado de la aplicación de la caliza es debido a la producción de las condiciones propias sanitarias para el desarrollo bactérico.

Todos los suelos contienen un sinnúmero de organismos microscópicos, que desempeñan un importante papel en la producción de cosechas. Algunos de estos organismos son beneficiosos y ayudan al desarrollo de las plantas, mientras que otros las perjudican y retardan. El mayor números de estos microorganismos se encuentra en los primeros 15 o 20 cm. del suelo. Ordinariamente, los suelos contienen entre 35 y 50 millones de bacterios por gramo. Estos innumerables microorganismos viven, respiran y se alimentan en el humus del suelo, y arrojan dos por ciento de su peso de ácido carbónico cada hora. De una hectárea, la cantidad de gas ha sido igual a setenta kilos al día, a mediados de la estación.

Ocurre a veces que la actividad de grupos enteros de bacterias es determinada en suelos pobres de cal, y en suelos ácidos, las substancias que estos microorganismos forman durante los estados de su vida dañan las raíces. Añadiendo caliza, se produce una condición sanitaria, y las bacterias útiles aumentan. Es un hecho curioso que los microorganismos perjudiciales no pueden desarrollarse en un suelo que contenga la propia cantidad de cal. Hay un grupo de microorganismos, conocido como bacterias nitrificadoras, que, durante su vida, absorben nitrógeno del aire y lo añaden al suelo. El carbonato de cal estimula el desarrollo de este grupo de organismos, de aquí su gran efecto en los guisantes y plantas leguminosas.

Hay una razón más por qué la caliza beneficia el desarrollo vegetal. La fuerza de oxidación de las raíces, que es química en su naturaleza, y que ejerce un efecto muy grande en el desarollo de la planta, se aumenta mucho por el carbonato de cal. Esta función está en toda su amplitud en las soluciones neutras.

Hemos usado carbonato de cal en nuestra huerta por varios años y podemos asegurar que no es exagerado lo que se le atribuye. El suelo de esta huerta era muy poroso y algo ácido. Las hortalizas que se producían en él no eran de la mejor calidad. Esto era especialmente cierto en las coles, lechugas y berenjenas. La caliza molida fué esparcida al voleo en diciembre o enero, a razón de 1,100 kilos por hectárea. Esta cantidad se puede variar según la acidez ynaturaleza del suelo. Las hortalizas producidas en ella durante el verano siguiente fueron de una calidad mucho mejor. La mejora en las lechugas y berenjenas fué muy marcada. Después de probarlo se vió que el suelo estaba todavía ácido y se hizo otra aplicacíón en otoño. La cosecha siguiente mostró una mejora notable tanto en calidad como en cantidad de rendimiento.

Es de lamentar que no sea más general la aplicación de carbonato de cal. No puede haber duda de que en lo sucesivo se aplicará más extensamente a causa de los muchos beneficios que se derivan de él.

W. C. DUMAS.

Los ladrones infantiles

De qué astucias se valen para cometer los robos

Es alarmante el gran número de niños que por nuestras calles se encuentran vagando en el desamparo y cosechando únicamente vicios que más tarde les harán hombres de instintos malignos.

Todos estos muchachos, que no tienen un padre que vele por ellos y que esté siempre presto en corregir sus malos actos, se van criando en un ambiente malsano que les guiará siempre por el camino de la perversidad. Ya contagiados en los vicios de otros compañeros de miseria, suelen a veces ser atrevidos y abrigan la idea del robo, que combinan hábilmente y lo llevan a la práctica sin el menor recelo e ignorando el temor a la justicia, pues muchos de ellos comprenden que ésta no les puede castigar porque la ley no es aplicable a los menores de edad; pero sí quedan en libertad para volver a todas sus anchas a esa carrera que emprenden desde pequeños, llegando a ser luego profesionales en el delito. Y de esto nos ocupamos, por cuanto que ya hace algún tiempo un par de estos muchachos vienen cometiendo en nuestra capital fechorías de esa especie. Se introducen en las casas y roban lo que pueden atrapar a primera vista, huyendo luego con el botín, que venden a cualquier precio. Ellos son José y Rafael Morera Angelino, dos gaminos, menores de edad que andan siempre juntos para implorar la caridad pública sirviéndoles esto únicamente de pretexto para llevar a cabo sus hazañas.

Hace ya varios días ellos dos se dirigieron a la casa donde vive el guarda de los baños municipales de esta capital e imploraron un poco de comida, pues había dos días que no habían probado bocado alguno, según lo declararon ellos a la familia que allí habita. Esta, compadecida de esos infelices niños, buscaron algo que darles, pero mientras esto hacían, los rapazuelos robaron algunos objetos. Cuando la señora solvió no los encontró ya: claro, habían desaparecido con lo robado, que luego vendieron a precios muy bajos.

La policía, teniendo noticia de lo ocurrido, los detuvo, pero ¿qué podían hacer con aquellos dos chicuelos? Darles una reprensión y ponerlos luego en libertad; era lo único que se podía hacer.

Pero ellos hicieron poco caso de tales reconvenciones, y siguieron su vida de vagabundos merodeando por todas partes y haciéndose cada día más prácticos en sus raterías.

Días después de este robo llevaron a cabo otro en la casa de don Jaime Bennet, robo éste que fué igual al anterior.

Debemos advertir que para cometer estos robos se combinan los dos, quedándose uno en la puerta para avisar de algún peligro, mientras el otro hermano se introducía en el zaguán o en alguna habitación para saquearla luego.

Como decíamos, llegaron a la puerta de la residencia de don Jaime Bennet, pidieron una limosna, y mientras que les trafan algo, uno de ellos se introdujo y hurtó algunos objetos, que luego vendieron también a precios de quema.

Fueron aprehendidos nuevamente por la policía, pero ocurrió lo mismo de antes: que momentos después se encontraban en libertad.

Ayer se nos informó de la Segunda Sección de Policía que han sido detenidos por tercera vez esos dos hermanos, debido a otro robo cometido en la casa de don Luis Robert durante el día de anteayer.

Los dos chicos se dirigieron a aquella casa a implorar la caridad, como lo tienen por costumbre, y una vez que tuvieron ocasión de cometer el robo que ya llevaban estudiado, desaparecieron con un prendedor de oro y un paraguas de seda que luego vendieron en tres colones al italiano don Eugenio Padonni.

La policía decomisó los objetos robados y ha detenido a los rapazuelos, los que aun permanecen en la Segunda Sección, hasta ver qué se hace con ellos, ya que no sería lógico dejarlos de nuevo por la pendiente del vicio.

TALLER DE HOJALATERIA
Y FONTANERIA
contiguo al Teatro Variedades,
de Calixto Rosales.
Se construyen CANALES TUBOS A ¢ 0.75 LA VARA.

Conductores de Tranvías
también están expuestos a sufrir del estómago, y se curan con las
Pastillas del Dr. Richards
como el señor José Macías, Primelles y Docax, Habana. Había sufrido de dolores de espalda y de cabeza, inquietud nerviosa, cólicos, etc.

Organización de una nueva directiva de Beneficencia Escolár

El Director del "Desayuno Escolar" de la Escuela de don Angel Orozco, ha quedadore organizado en esta forma, de acuerdo con las últimas disposiciones de la Secretaría:

Presidente, don Angel Orozco.
Vicepresidente, señorita Ermelinda Moya.
Secretaria, Isabel Salazar.
Tesorera, Anita Tristán.
Vocales, señoritas Fidelia Gutiérrez y Fidelina Brenes, don Alejandro Salazar Ureña y don Macabeo Vargas.

HEAD SIGNIFICA CABEZA
HEADINE
SIGNIFICA ALIVIO DE DOLOR DE CABEZA
El Remedio Soberano para Dolores de Cabeza y Neuralgia en que se puede fiar es HEADINE. Alivia prontamente. Vendido por Droguistas por mas de un cuarto de Siglo en todas partes del mundo. Hecho por. H. H. HUNSTOCK CHEMICAL CO. ST. LOUIS, MO. U. S. A.

Una rectificación

En *La Información* del 18 del mes pasado, he visto q' un corresponsal en ésta se queja del mal servicio de Correos y Telégrafos, oficina que está a mi cargo, a causa de que no abro ésta, la mayor parte de las veces, a la hora reglamentaria. Le atribuyo esa queja al señor Remberto Briceño Director de la Escuela de la localidad, por haberle yo rechazado en varias ocasiones (y en cumplimento de órdenes superiores recordadas casi a diario) cartas, telegramas y encomiendas que enviaba con el sello de la Dirección, sin ser su contenido oficial. En la Dirección General del ramo son conocidos todos los abusos que al respecto se cometen por algunos funcionarios públicos. En cuanto a la queja por Briceño dicha, es cierta en parte: atacado repentinamente de paludismo agudo, tuve en varias ocasiones que abandonar la Oficina por algunos ratos, y muriendo a minutos he vuelto luego. Numerosos son mis testigos. De suerte que Briceño, al atisbar el motivo de queja, debe haberse reído saborcando su venganza, que en nada se armoniza con su empleo de preceptor.

ISMAEL CARVAJAL B.

Sardinal, 9 de Nov. de 1916.

Gacetín de Moravia

Noviembre, 11.

Rumórase que el Presbítero don Andrés L. Marín renunciará el Curato de su lugar natal. Es de sentirse su separación, debido a las altas virtudes que le adornan, pero nadie en su tierra es profeta.

MEDICO DEL PUEBLO

Nos ha vistado tres veces el doctor don David Quirós. Es de agradecer la amabilidad con que ofrece prestar sus servicios, aun a domicilio, cuando el caso lo requiere. Señaló miércoles y viernes, de 9 a 10 a. m., para recetar. Se entiende que solamente a los pobres que la Municipalidad designe, de acuerdo con la comisión nombrada al efecto.

PROXIMA VISITA

En la semana entrante nos vistarán el señor Obispo don Juan Gaspar Stork, Presbítero don Alejandro Porras y el Director General de Obras Públicas don Lucas Fernández, a fin de inspeccionar los trabajos ejecutados en la iglesia de esta villa.

RENUNCIA DEL TESORERO DE BENEFICENCIA

Ha sido muy sentida la renuncia del Tesorero de Beneficiencia, don Jesús Rojas H. Para llenar esta vacante suenan los nombres de los señores José Rodríguez, Manuel Rosales, Jesús Umaña y José Rodríguez. A este último lo afianza don Melchor Rodríguez U., y probablemente sea el electo.

SOCIALES

La familia Brenes Castro pasará su temporada de verano en este lugar, lo mismo que la de don Oscar Valverde. Les anticipamos la bienvenida.

—Don Simón Rodríguez U. se encuentra bastante delicado de salud. Deseamos su pronta mejoría.

—De paseo en ésta estuvieron el ex-Gobernador don Manuel Echeverría y don Virgilo Alvarado. Agradecemos la visita.

AL CORRESPONSAL DE SAN JERONIMO

He visti su inconformidad por motivo de no ver a la cuadrilla trabajar en el camino. Le agradecería se diese un paseo por la "Carretera Nacional", para que se convenza de que los trabajos no se han paralizado, y que hay aumento de peones que no se inscriben en las planillas y sin embargo se pagan con dinero de las mismas. Más cuidado, señor Corresponsal.

Corresponsal X.

El anuncio es la rapidez de la venta.

La Dama de las Camelias

Encontré a Francesca Bertini, la virgencita diabólica como la llamó alguien con extraordinaria propiedad, en la tumba, siempre ornada de primorosas camelias, de aquella mujer bella, Margarita Gautier, la enamorada que supo ser fuerte contra el amor que era su única esperanza y que era su vida entera.

Me miró con sus ojos negros, de una negrura de tentación, sonrió reconociéndome y alargándome, con dejadez, su derecha para que depositara un beso en aquellos dedos sonrosados, luego me dijo:

—¿También tú, Escudero Audaz, también tú vienes, como un romántico cualquiera, a visitar la tumba de la inolvidable Dama de las Camelias?

—También yo, Francesca. Y de eso tiene la culpa no el romanticismo que me atribuyes sino la perfección con que supiste interpretar la vida azarosa de aquella desventurada mujer.

Ya aprendiste a lisonjear? ¿Se trasformó la audacia tuya que tanto elogia mi hermana en cinematografía, Pina Menichelli, en alabanzas que muy poco honor te hacen?

—Mi audacia, dulce Francesca, es mucho menor que la que la Hesperia tuvo para atreverse, a pesar de los veintiocho años que ingénuamente le atribuye el inquieto Santigosa, a personificar la protagonista del drama q' vivió la bella mujer que duerme el sueño eterno en esa tumba.

—No seas maligno. Hablemos de otra cosa.

—Sí, adorable Francesca, hablemos de los desdenes de Margarita, de la dolorosa enfermedad que oculta en una caricia del viento frío de la noche, desgarraba interiormente su pecho; dime algo de la extraña y dolorosa turbación que de ella se apoderó cuando Armando Duval le declaró su pasión; recordemos la bondad encantadora y el gesto devoto con que le regaló una camelia cuyas hojas, al caer marchitas muy pronto como caen pronto las esperanzas que en nosotros despiertan las bondades de una mujer caprichosa, habían de señalar el principio de un amor grandioso como pocos y eterno como ninguno.

—Cáustico eres, mi terrible y audaz Escudero...

—Y no te place que lo sea

—No, en verdad. Sigue, mejor, evocando los momentos más bellos de ese drama que con tanto amor de artista acepté representar para desmentir lo que en días no lejanos dijiste de la *Caesar Film*.

—Recuerdo tus ojos divinos que tantas veces habían mentido divinos amores, pienso cómo te entregaste a una loca pasión que no sabías si te llevaba a la felicidad o a la tortura y que parecía prometerte la salud del cuerpo junto con la salud del alma.

—Sí, era un amor redentor, pero vino la murmuración; los prejuicios de familia se impusieron y...

—En tu corazón de mujer buena encontraron un apoyo ilimitado, cosa que nadie creía posible en una mundana cuya única finalidad, en el mundo parecían ser las joyas, los vestidos, la ostentación y el lujo papal.

—Renuncié a ese amor, la única ilusión de mi vida con tanto placer porque sabía que, de ese sacrificio, iba a obtener felicidad la delicada Blanca, la hermana de mi adorado Armando. Con el pecho desgarrado por la tisis y por la pasión que dentro de él supe sofocar, como un astro radiante después de un eclipse total, volví a figurar en las cortes de amor como la más alegre y como la más feliz de todas las cortesanas.

—Y después?

—Como una ilusión que se lleva el viento, como una flor que se marchita a causa de la rotura invisible del vaso del cual se escapa lentamente el agua benéfica que le dá vida, así fueron desapareciendo mi belleza, mi juventud y mi esperanza. Pero logré lo que siempre anheló mi alma...

—¿Qué lograste? ¿La muerte en los brazos de tu Armando?

—No; que él llorara sobre mi cuerpo inerte, que él supiera cuánto lo amé y que regara, con mis flores preferidas, la losa indiferente que habría de cubrir mis despojos.

—Y nosotros hoy—dije yo, volviendo a la realidad—llevamos encarnada en nosotros mismos el alma de Armando Duval. Tú y yo, con el romanticismo que duerme en el corazón de todos los seres humanos, aún de los menos románticos, venimos a colmar de felicidad a la mundana que amó las camelias y que a las camelias dió la más bella de las leyendas concediéndoles, en un símbolo precioso, el perfume delicado que aquellas flores desgraciadas no poseían.

Francesca, sonriendo emocionada, cubría con camelias la losa bajo la cual descansaba la inolvidable Margarita Gautier; lo hacía con un gesto lento, gracioso, lleno de unción como si regara de sus manos bellas un poco de pureza sobre el cuerpo impuro de la cortesana a quien solamente el Amor no podía redimir.

EL ESCUDERO AUDAZ.

El espantoso crimen del Barrio de Santa Inés

Anciano que recibe 22 heridas en un camino solitario

Liberia, 8.

Un hecho horrible ocurrió ayer a corta distancia del centro de esta ciudad, que ha puesto en conmoción los nervios. Escribo aún, bajo tan penosa impresión.

Se trata de un asesinato, perpetrado de manera alevosa y cobarde.

José María Sevillano, anciano de 70 años, domiciliado en el barrio de Santa Inés de esta jurisdicción, tenía como vecino suyo a Pedro Bustillo, con quien tenía rencillas por asuntos baladís.

Hace algún tiempo fué Sevillano atacado a mansalva por Bustillo, quien después de darle a Sevillano un balazo y varias heridas con arma cortante, lo dejó por muerto en un camino solitario. Bustillo fué procesado y absuelto. Envalentonado por triunfo tan fácil, ayer encontró en paraje desierto al mismo Sevillano y a traición también le dió muerte, quedando el cadáver del infeliz anciano horrorosamente mutilado a consecuencia de 22 heridas que recibiera con armas de fuego y cortante. Este hecho salvaje ha levantado un grito de indignación y es probable que el criminal nato ya esté entre rejas. Probablemente no hallará quién se encargue de su defensa. Se necesitaría irle a pedir a los pueblos más bárbaros del Asia una tortura refinadamente cruel que fuera digna expiación de tan atroz crimen.

Corresponsal viajero.

LOS MALES
DE LAS MUJERES
están Casi Siempre Acompañados de Sufrimientos Intensos.
FENALGINA
ha sido reconocida durante muchos años por los mejores médicos del mundo como el remedio que con seguridad produce alivio á los padecimientos de las mujeres. Por esta razón no tiene nada de extraño que muchas mujeres miren la FENALGINA como una bendición especial, puesto que consideran que con ésta la vida se hace más pasable para aquellas personas que de otro modo estarían sufriendo continuamente.
No padezca Ud. más—Compre hoy una caja de FENALGINA.
Se vende en todas las boticas.
Unicos fabricantes:
ETNA CHEMICAL CO. New York, E. U. de A.
ETNA CHEMICAL CO. NEW YORK U.S.A. PHENALGIN

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

VENDO o alquilo, debidamente arreglada, la caballeriza que fué de Malaquias Pérez, 50 varas al Oeste del Parque Morazán. — ERNESTO ORTIZ.

SE NECESITA una china. Informes en la Jardinería "La Violeta".

SE NECESITA una mujer para elaborar cigarros a domicilio; presentarse con buenas referencias. Informes en estas oficinas.

SE vende barato un billar finísimo en buen estado, con todos sus accesorios. Tratar con Luis Tasaro, calle de la Sabana.
Pulpería "El Recreo de Colón".

PLEBISCITO. ¡Ojo a los ramonenses y alajuelenses! Vendo seis casas construcción madera; pequeña parte contado; resto, mensualidades, 4 y 6 años plazo.—Tras la iglesias de San Vicente hermosa casa con media manzana terreno, cambio o vendo baratísima.—En Aranjuez, casa 2 pisos, contra temblores.—Una fábrica café y cacao, cuarta parte del costo.—Un boliche, casi regalado, para las fiestas.—En Santa Cruz del Cantón de Alvarado 355 manzanas fértil terreno, abundantes maderas y aserradero moderno.—Vereda Fuentes, una caballería de inmejorable tierra para agricultura.—En San Isidro y Fraijanes de Alajuela, alquilo terreno para cultivo de papas, verdura y maíz; también alquilo potreros a bajo precio, con buenas aguas.—A 15 minutos de la estación de Turrúcares arriendo un terreno de veinte manzanas de primera para el cultivo de arroz, frijoles y maíz. — FRANCISCO JINESTA SOTO.

SE solicita en arrendamiento una finca de café, potrero y caña, con terreno suficiente para otros cultivos, trapiche de agua y casa de habitación. Se prefiere en Alajuela. Dará informes el Lic. don Juan Felipe Picado aquí, en su oficina.

SE vende muy barata una casa en buen estado, de dos pisos, situada en la 3a. Avenida, entre las calles 10 y 12. El alto consta de cuatro departamentos grandes, tres pequeños y un corredor. El bajo contiene zaguán, cinco departamentos grandes, dos pequeños y patio. Produce ₡ 50.00 mensuales. También se cambiaría por propiedad situada en Aranjuez o inmediaciones. Dará razón don José Ma. Villanea, frente a la misma casa, o Federico Luthmer, San José, Apartado de correos No. 670.

VERDADERA OCASION.—A 150 varas del tranvía, calle de La Sabana, se vende un terreno propio para hortaliza y jardín, con una magnífica casa de habitación contra temblores, grande y propia para familia numerosa. Mide el terreno más de manzana y media, y está actualmente cultivado de café, plátanos y árboles frutales. La casa y el terreno tienen agua en abundancia. Informará el Lic. don Aníbal Santos, frente al Palacio de Justicia.
10

SE alquila una bodega grande. Entenderse con Schroter Sucesores, Parque Central.

PARA TEMPORADAS, se vende una casa de madera con toda clase de confort, en la villa de Tres Ríos. - Informes en esta Administración.

EN ARANJUEZ se alquila o se vende una casa de madera, con cinco cuartos principales.—Informes en la Librería Lehmann.

SE alquilan cuartos para oficinas en el interior de la casa de don Guido von Schroter, al lado de la botica de don Mariano Jiménez. Entenderse con Schroter Sucesores. Porque Central.

SE vende una bomba centrífuga para elevar agua de 1 ¾". Entenderse con Schroter Sucesores, Parque Central.

SE VENDE en Santiago (Paraíso) a cuatro minutos de la estación finquita de quince manzanas con casa de madera. Apartado 414, San José.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informaran en la Administración de "El Imparcial".

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

PULPERIA. Se vende, por tener que ausentarse su dueño; tiene magnífica clientela. Informes en esta Oficina.

SE VENDE un canario, muy buen cantor, con jaula, por veinte colones. Informes en esta Administración.

Ayer en el Congreso

La sesión de ayer comenzó a las 3 p. m. Se continuó la lectura del alegato que el señor Presidente de la República presentó contra el dictamen de la minoría en el proyecto de reforma fiscal.

Concluida la lectura de ese Mensaje, se dió lectura al dictamen de la mayoría sobre el citado proyecto de tributación, y que es favorable a la reforma.

A las 4 y 30 se levantó la sesión.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA

ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

La Administración de EL IMPARCIAL bloqueada a la hora que salió el periódico

A las 6 p. m. concluyó de salir ayer nuestro diario con detalles muy completos de los daños causados por el temporal. A esa hora, cuando nuestros voceros lo circulaban, la Administración de EL IMPARCIAL se vió materialmente bloqueada por gran número de gentes que acudían presurosas a comprar su número. La venta en las Oficinas se prolongó hasta tarde de la noche. Resultaron pocos los ejemplares dedicados al pregón, para las solicitudes continuas que nos hacían, tanto los pregoneros como el público en general.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 dias ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

La peste blanca

La preciosa Margarita Gauthier no hubiera sucumbido víctima de su terrible padecimiento *"La Tisis"* a haber dispuesto de nuestro infalible y único Específico.

DR. CASASA.

Guápiles.

HA MASCADO UD. LOS NUEVOS

Chiclets
REGISTRADOS
REALMENTE DELICIOSOS

Estos son blancos, con exquisita goma de mascar y aromatizados con menta. Ganaron **Medalla de Oro** en la Exposición de San Francisco California. Cuando aquel Alto Tribunal le concedió ese **Honor**, por algo será.

Precio, como siempre: 5 céntimos paquete.

SANTIAGO PALACIOS. — Agente.

Pasaje Jiménez. - San José.

Oficina Agencias y Comisiones

Compro y vendo toda clase de artículos; recibo en consignación. Tengo para vender: fonógrafos y discos, máquinas de escribir, cajas de hierro y toda clase de enseres de casa. Situada en el Pasaje Jiménez.

ADAN BARRANTES Y.

CASITA EN VENTA. Se vende una barata. Entenderse con la dueña en la misma: María Luisa Aguilar, Calle 12 Sur, entre Avenidas 8 y 10, Sur del Edificio Mauro Fernández.

DOS tinas de hierro enlozado para baño y tres lavatorios de lo mismo, vende en el Barrio de Otoya Manuel Veiga.

CASA regular, amueblada, céntrica y contra temblores, se necesita para una familia que la ocupará de cuatro a seis meses. Para informes diríjase al apartado número 5, en Grecia.

PARA ALQUILAR: Una bonita casa, a 100 varas al sur del Colegio de Señoritas. Tiene zaguán, cuatro aposentos, sala, comedor, cocina, pilas de lavar, cuarto para sirvientes, dos patios, excusados de agua etc., etc. Precio: ₡ 44.00. Informa V. M. Fernández, detrás del Colegio de Señoritas

OPORTUNIDAD. Por tener que ausentarme vendo el establecimiento de pulpería, vinatería, taquilla y biliar "La Lira".

AVISO: Persona entendida en comercio, escritorio, beneficio de café, o finca de ganado, desea encontrar ocupación. Se darán buenas recomendaciones. Dirigirse a estas oficinas.

Armas prohibidas

En defensa obligada contra ciertos procedimientos de propaganda anti-alemana

Hace algunos días vienen publicándose en "La Información" unos "documentos" destinados, según el título que ese diario les pone, a hacer luz sobre ciertos procedimientos de la propaganda alemana.

Esos documentos aparecen firmados por un señor J. Raf. Escalante, exeditor responsable de un periódico que se publica en Cartago con el nombre de "El Correo del Atlántico". En dicho periódico se ha atacado hace algún tiempo de manera fuerte y sobre el terreno personal, a los señores Enrique Clare, copropietario de "La Información", y Enrique Peyroutet, comisionado—según él mismo—del Gobierno francés en Costa Rica para fines de propaganda hostil a Alemania y los alemanes.

El señor Clare, por razones que él se sabrá y que no me interesan, cree, o al menos afirma creer, que cuanto ataque contra él ve la luz pública ha de salir necesariamente de mi pluma. El señor Peyroutet cree que en mí puede herir de muerte la justificada defensa de Alemania, de los alemanes, de nuestro pueblo y de nuestra cultura contra los indeciblemente absurdos ataques que el Gobierno francés por medio de instrumentos conscientes e inconscientes les dirige.

Los dos señores citados, por medio del conocido abogado don Ramoón Zelaya, han acusado al referido periódico cartaginés por ofensas de Prensa, y resultó para su sorpresa que tenían en frente no a mí, ni siquiera al señor Cámara, conocido como director de dicha hoja, sino al señor Escalante, J. Raf., que mencioné arriba.

Cuando yo leí el viernes en la mañana el primero de esos famosos documentos, un escrito presentado por Escalante al Juez Segundo del Crimen, no quise creer a mis ojos.

HASTA ESE DIA VIERNES, 10 DE NOVIEMBRE, NO HABIA YO SOÑADO SIQUIERA CON EL HECHO DE QUE UN HOMBRE DE ESE NOMBRE EXISTIA EN EL MUNDO.

Sin embargo, ahí se afirma que yo hasta lo había coaccionado para que escribiera determinados artículos injuriosos para los señores Clare y Peyroutet.

En el mismo artículo se afirma que dos señores alemanes, T. Neben y C. Federspiel, habían atacado en la calle el señor Escalante. Con esos señores hice, pues, mis primeras indagaciones para averiguar quién podía ser aquél, y me encontré con la sorprendente noticia de que para ellos era tan desconocido como para mí.

Averiguando aquí y averiguando allá, se pudo constatar que se trataba de un hombre de antecedentes algo variados, quien últimamente había estado tomando sus comidas en el Hotel Central, donde, según afirmó (aseguran) el hotelero, había pagado por él la comida de seis días un señor Delgado, socio comercial del señor Peyroutet. Al cabo de esos seis días, Escalante había de ser embarcado para Panamá. Así decían los informes que se pudieron recoger. Si esto se realizaba, si este domingo acabado de pasar el hombres ese salía del país, los famosos documentos quedaban firmados, y jamás era posible sacar a luz la verdad de lo que se escondía en el fondo de toda esa infame intriga.

Entre el señor Clare y yo median ciertos antecedentes. El afirma que no dejo pasar ocasión oportuna, o inoportuna para expresar mi opinión sobre él con palabras injuriosas, y que todo o casi todo lo que en su descrédito se escribe en la Prensa es obra mía. En este sentido él me ha mandado dar las quejas, y esas quejas aun vinieron acompañadas de amenazas, por medio de un muy apreciado amigo de ambos, don Nicolás Oreamuno, y esto no una sino repetidas veces. Yo le he contestado siempre al señor Oreamuno que para no ser molestado por mí, el señor Clare tenía un medio muy sencillo: no molestarme él primero. Yo jamás he atacado a ese señor, pero sí le he dado la merecida respuesta, si él, directa o indirectamente, me ha provocado. Así se lo he dicho al señor Oreamuno y así lo he hecho y lo haré siempre. El Sr. Oreamuno por razones que él, Clare y yo sabemos, había establecido entre nosotros una especie de armisticio q., en obsequio a una buena causa, ambos habíamos de respetar. Yo lo he respetado, no así el Sr. Clare. Y advierto que la única vez en que el señor Clare pudo creerse ofendido por mí fué cuando, hace años ya, analicé el balance de cuentas del difunto Banco Industrial de Santiago de Cuba, del cual fué agente en Costa Rica él, y cuando llegué a la conclusión de haber de perder su dinero los que en esa institución lo invertían seducidos por las promesas imposibles de cumplir que se hacían. Si eso lo entendió Clare como ofensa personal, no es culpa mía, ni lo es el tener ahora que recordar cosas pasadas. Lo cierto es que mis predicciones en aquella ocasión resultaron acertadas.

Yo sé demasiado bien lo poco que se saca aquí con un proceso por injurias o calumnias por la Prensa. Lo indicado era, pues, para mí no pensar, por lo pronto, en ese expediente para contestar a la infamia que se estaba haciendo contra mí en la publicación de los dichosos "documentos" de Escalante. Lo que me interesaba ante todo era hacer constar moralmente la verdad en la convicción de dos personas para mí merecedoras de sumo aprecio y respeto, que son don Nicolás Oreamuno y el señor Presidente de la República, quien, igualmente como aquél, se había interesado porque entre Clare y yo, si una reconciliación era imposible, al menos se evitasen choques violentos y mutuas molestias por la Prensa, y a quien yo había empeñado mi palabra de que de mi parte nada absolutamente se haría que pudiese alterar la aparente concordia.

Estas promesas, repito, las he cumplido, aparte de que estoy desde hace meses ocupado en trabajos intelectuales y de estudios tan arduos, que difícilmente hubiera podido distraerme con provocar discusiones y polémicas necias y estériles.

Viéndome atacado ahora de una manera tan indigna y tan cobarde, expuse el caso a los dos caballeros dichos, e insistí en que tratáramos de hacer luz. Para ello me bastaba conseguir una conversación con el señor Escalante en presencia del señor Oreamuno. Me bastaba que éste se convenciera de que jamás habíame conocido aquél, que jamás, pues, podíamos haber nablado, y mucho menos, pues, haber yo cometido un acto tan canallesco como el que se trataba de atribuirme, acto bajo ningún pretexto perdonable en una persona decente y mucho menos compatible con la promesa dada por mí.

La conversación tuvo lugar el domingo, a las ocho y media de la mañana. Y para la no pequeña sorpresa del señor Oreamuno, EL SEÑOR ESCALANTE, ENTRANDO AL CUARTO EN QUE NOS HALLABAMOS, NO SABIA QUIEN ERA YO. EL SEÑOR OREAMUNO HUBO DE PREGUNTAR REPETIDAS VECES, PARA CONVENCERSE DE QUE ERA VERDAD LO QUE VEIA Y OIA.

Con esto, si se quiere, está dicho todo. Pero, en el curso de una conversación que duró cerca de una hora, resultaron las cosas más sorprendentes. Nos explicó el señor Escalante su situación desesperada, en vísperas de una condena y sin recursos, y dijo sencillamente: "Hágense cargo de una situación tal, y todo se lo explicarán ustedes solos". Nos contó que los acusadores de él, Clare y Peyroutet, asesorados por el abogado don Ramón Zelaya, le habían prometido el indulto de la pena que le amenazaba y ayudarle, además, si él firmaba los famosos documentos que se han estado publicando en "La Información". Confesó que nunca había tratado de asuntos relacionados con "El Correo del Atlántico" con otra persona que con el señor Cámara, y que de entre todos los alemanes de Costa Rica apenas con uno, con el señor Fabian, jamás había hablado y aun con éste apenas superficialmente.

El resultado de esta conferencia fué la convicción del señor Oreamuno de que yo era la víctima de una indecible infamia. Y esto él, estoy seguro, lo confirmará a quien se lo pregunte.

Sin embargo, él, deseoso de evitar peores consecuencias de todo esto, me preguntó si yo estaba dispuesto a prestarme a un arreglo que evite extremos y en qué condiciones. Le dije que en obsequio a determinadas consideraciones, conocidas entre los interesados, me daría por satisfecho si en la misma "Información", y en el mismo lugar en que se publicaban los dichosos documentos, se hiciera una amplia, explícita y satisfactoria declaración de honor. El señor Oreamuno me dijo, ante otros caballeros honorables, que mi exigencia le parecía justa y que le parecía imposible que el señor Clare a ella se negara. El amigo mediador se encargó de lo demás y no lo volví a ver hasta anteayer tarde, lunes.

El resultado de sus gestiones resultó negativo. El señor Clare parece no poder o no querer convencerse de mi absoluta no intervención en las cosas del "Correo del Atlántico" y sostiene que lo que ha hecho lo hizo en legítima represalia contra mí. Dice que yo me serví de un dudoso individuo para atacarlo a él, y que él apenas me contestó con el mismo alfabeto.

Y, nótese bien esto: el hecho de que todo esto es simplemente una artera maniobra, que Escalante con sus famosos documentos no ha sido más que un arma esgrimida entra mí, ese hecho no lo negó el señor Clare.

Con lo mismo quéda, pues, en su lugar apenas conveniente el señor Peyroutet. Del señor Zelaya no me ocupo. El es abogado y emplea para bien de la causa que le ha sido encargada todos los medios que pueden servir. De los gustos no hay nada escrito, y si los esquimales beben aceite de bacalao es que a ellos les parece de perlas una cosa que a otros les da asco.

Para volver al señor Peyroutet, debo decir que flaco servicio ha hecho a la causa de que él por sí y ante sí ha levantado como paladín. El ha pretendido echar lodo sobre los alemanes, y lo único que ha logrado es echar lodo sobre sí mismo. No sobre los franceses como tales. Entre ellos he contado antes de la guerra, y cuento aún hoy, excelentes amigos. Estos me conocen hace años; al señor Peyroutet, si no lo conocían todavía, ahora supongo que lo conocerán y sabrán apreciarlo en todo lo que vale.

Y si acaso se pretendiera sostener que no se trata de los alemanes, que se trata de mí simplemente, me permito recordar que en el documento primero se mezclan los nombres de dos apreciables jóvenes, quienes no han tenido que ver nunca ni con Clare, ni con Peyroutet, ni con el "Correo del Atlántico". Su único crimen es el de ser alemanes, agravado, eso sí, con ser uno de ellos el encargado del salón de lectura alemana, y el otro el que arregla los escaparates de la Librería de Sauter, donde supongo no siempre se pueden respetar los sentimientos especialísimos de Peyroutet y de sus exaltados amigos.

Todo este desagradable incidente ha dado ocasión a ciertos enemigos políticos del actual Gobierno para explotarlo a sus anchas en persecución de sus personales fines de partidarismo. Yo tengo sobre mi conciencia el grave delito de ser amigo personal no del Presidente de la República, sino de don Alfredo González, y no desde ahora, sino de muchos años atrás. Tengo la desgracia de haberme ocupado en mis estudios mucho de la ciencia de Hacienda Pública y de lo relacionado con la teoría y práctica bancaria y de circulación, en su conexión con la economía política. Este delito trajo por consecuencia que el señor Presidente de la República se haya servido de mi trabajo para ciertos detalles de la Reforma Fiscal que ha proyectado, y todo esto ha resultado en el deseo de ciertos opositores al Gobierno de provocar un rompimiento entre el Presidente y yo.

Esto es para mí sumamente penoso. Mi trabajo al servicio del Poder Ejecutivo ha sido de naturaleza exclusivamente técnica, y si de esta manera he podido servir en algo al país en que resido desde hace más de un cuarto de siglo, ejercitando a la vez prácticamente el resultado de mi estudio predilecto, yo he hallado en ello una gran satisfacción. Que de ello resulten molestias en el terreno político, sea para quien fuere, necesariamente debe dolerme.

Suponer, más aún, afirmar que la amistad confidencial del señor Presidente la haya yo abusado para influencias indebidas, para perseguir fines ambiciosos o, como también se trata de hacer creer, en bien de la propaganda alemana, es una infamia como la otra que acabo de sufrir. Pero tratar de explotar este incidente para recusar al señor Presidente de que él haya tolerado, fomentado más bien tales abusos míos, es un proceder que, muy a mi pesar, debo de abstenerme de calificar debidamente, pues es cuestión de política partidarista interior, y este es terreno vedado para mí. Eso que lo juzguen los costarricenses que conserven desapasionado y sin prejuicios su criterio.

JUAN KUMPEL.

San José, noviembre 14 de 1916.

EL EMBARAZO SIN MOLESTIAS

Niños robustos, sanos y fuertes

Está probado que con el COMPUESTO MITCHELLA no hay para que temer más a los dolores de la maternidad. El hace desaparecer los achaques del embarazo, suprime los dolores del alumbramiento, procura un rápido restablecimiento, ejercita acción sobre los pechos y glándulas secretorias de la leche dando lugar a que la madre pueda alimentar al recien nacido, y alivia a las mujeres nerviosas, débiles o que sufren de períodos IRREGULARES o DOLOROSOS. No contiene ninguna sustancia nociva a la madre o criatura próxima a nacer, y no necesita dieta. A continuación publicamos dos de los certificados que nos han enviado señoras que han usado con sorprendente éxito el **Compuesto Mitchella.**

"Hago a Ud. presente que todos sus medicamentos que les he recetado a mis enfermas han dado muy buenos resultados.—(Fdo.): Sra. LEONIDAS RUMINOT DE A., (Matrona), s/c. Aldunate N.o 457, Temuco, Chile."

"La señora Felisa L. de Borja, calle López N.o 570 de la ciudad de Santiago de Chile, dice que hacia muchos años no había podido lograr criar ninguna criatura, y después de haber tomado dos pomos de **"Compuesto Mitchella,"** tiene una robusta y sana."

Pídanos un libro del Dr. J. H. Dye que le enviaremos gratis y el cual contiene todos los detalles que le interesa saber.

EL COMPUESTO MITCHELLA y demás ESPECIALIDADES del Dr. Dye, se venden en las buenas **BOTICAS y DROGUERIAS.**

Unicos Representantes en Costa Rica.

Kirkpatrick Hnos.—Limón.

El inventor de un nuevo sistema de colmenas

El señor Vargas Camallo, se encuentra entre nosotros

El sábado pasado, por la mañana, recibimos en nuestras Oficinas la grata visita de don Víctor Vargas Gamallo, Profesor chileno de Apicultura que durante mucho tiempo ha residido en Cuba, y que ahora se encuentra en esta capital en vía de negocios.

El señor Vargas Gamallo, quien durante muchos años ha venido estudiando el modo de simplificar el actual sitema de colmenas (que verdaderamente presentan muchas dificultades a los que se dedican a la cosecha de miel de abeja), ha llegado por fin a resolver el problema que tanto le ha preocupado.

Vino a nuestras Oficinas para que lo acompañásemos a visitar su nuevo sitema de colmenas, y con gusto nos dirigimos en su compañía a la casa de don Federico Mora, calle de La Sabana, en donde, a la par de varias colmenas en las que la cosecha se hace por el sistema antiguo, el señor Vargas ha construido una de acuerdo con sus métodos.

Efectivamente, la colmena de marcos o cuadros de madera, que fué inventada en la segunda mitad del siglo próximo pasado, exclusivamente para hacer movibles los panales, a pesar de su manifiesta utilidad en climas adecuados, tenía al fin que ser reemplazada por otra que no presentara tantos inconvenientes de cultivo y construcción.

El inventor exclusivo de este nuevo sistema—de cuyas ventajas el lector no puede darse cuenta sino conociéndolo personalmente—es el señor Vargas Gamallo, quien, mientras lo acompañábamos, tuvo la amabilidad de mostrarnos una serie de documentos, que prueban hasta la saciedad lo bien recibida que ha sido su invención en otras partes, por ejemplo en Cuba, de donde posee muchas fotografías en las que aparecen adoptadas sus colmenas por todos los agricultores de la Isla que se dedican a esta clase de cultivo.

Imposible nos es hacer una descripción que dé a nuestros lectores siquiera una idea vaga de las ventajas que reune el sistema de que nos venimos ocupando, y por eso nos concretaremos por hoy a señalar algunas de las facilidades que prestan las colmenas referidas por el señor Vargas Gamallo, quien desde luego está a la disposición de los que en Costa Rica se interesan por esta clase de problemas. El tendrá mucho placer en explicar el mecanismo, por demás sencillo, de su sistema, a todos los apicultores que lo deseen, y todos los apicultores que estén en disposición de abandonar de siempre la rutina. El señor Vargas Gamallo permanecerá entre nosotros algún tiempo aún, y de aquí partirá con rumbo a los Estados Unidos, en donde su invento está patentado y en donde, como es natural, espera sacar buenas utilidades como fruto de sus largos estudios al respecto.

Aquí mismo, entre nosotros, hay bastantes personas interesadas en adoptar el sistema del señor Vargas, entre las cuales podemos citar a don Juan Dávila, rector del Liceo de Costa Rica, doctor don Carlos Alvarado, al señor Van der Laat, a don Manuel A. Quirós y a don Manuel Alvarado Millet.

He aquí, pues, algunas de las ventajas que reunen las colmenas del señor Vargas Gamallo: primera, dar facilidad a las abejas para llegar al nido de la cría, o a los panales de cosecha; segunda, movilidad satisfactoria de los panales en las barras metálicas, pudiendo sacarlos y reponerlos sin dificultad alguna; tercera, inspección fácil de la colmena en cualquier momento; cuarta, formación práctica de enjambres artificiales; quinta, la cosecha de miel se hace por cajas completas, sin emplear humo y sin maltratar a las abejas. Etc., etc.

El tema favorito de actualidad en la prensa americana

Servicio de la "Transocean"

NUEVA YORK. — La llegada del submarino "Deutschland" continúa siendo el tema favorito de la Prensa americana, que expresa su admiración por la última hazaña alemana y la habilidad de derrotar en el mar el poder marítimo de Inglaterra. Son muy interesantes las declaraciones que hace el capitán Koenig del último viaje, informando que su carga ha sido valuada en 15 millones de dólares, incluyendo valores de Bolsa y piedras preciosas. La tripulación del submarino mercante goza de asueto y el público les da muchas pruebas de su aprecio colmándoles de atenciones. Los periódicos publican largas entrevistas con el capitán Koenig, quien es el hombre del día y le llaman "el viejo del fondo del mar". Se burla del bloqueo inglés y se demuestra prácticamente que para los sumbarinos alemanes no existe tal bloqueo. El capitán vió una gran actividad de buques hostiles que nunca lograron divisar al "Deutschland", el sual se sumergió siete veces en todo el trayecto. Entre Escocia y las islas Orkney encontraron una gran cantidad de cruceros auxiliares ingleses, teniendo que sumergirse. El capitán se rió de los millares de redes de alambre que existen al rededor de la costa escoseza. Durante cuatro días el submarino alemán tuvo que soportar una terrible tempestad sin poder hacer observaciones y caminando al azar. Cuando llegó la tempestad a su mayor grado el "Deutschland" no adelantaba casi nada. Las olas pasaban sobre el buque como sobre un muelle y hasta la cabeza del capitán, apagándole el cigarro.

PERIODICOS AMERICANOS CULPAN AL GOBIERNO INGLES POR ALTERACION DE NOTICIAS.

NUEVA YORK. — Los periódicos continúan culpando al Gobierno inglés por falsificación de la noticias alemana que dice que en la noche del 26 de octubre 10 destructores alemanes invadieron el Canal de la Mancha, donde hundieron a un barco transporte y dos destructores ingleses, mientras que los periódicos del servicio inglés publican que los buques de guerra alemanes fueron hundidos, ganando los ingleses la batalla naval. Respondiendo a la pregunta hecha por el Parlamento al jefe del Almirantazgo, Mr. Balfour, se admite que los invasores alemanes hundieron al "Osmea", buque transporte militar, a los destructores "Flirt" y "Nubian" y a 6 buques vigilantes. Es un hecho que los alemanes regresaron sin ninguna novedad, de modo que ningún barco que alemán ha sido hundido.

EN LA CORDELERIA

Nacional, 150 varas al Sur del Colegio de Señoritas, compramos cabuya en fibra a ₡ 17.00 quintal.

MELICO GUTIERREZ

Virginia y Geranio

Deliciosos polvos para la cara.
Búsquelos usted.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.